

中蘇改善關係談何容易

北京靜候蘇聯

削減邊境駐軍

蘇如採取行動北京亦相呼應

邊境駐軍問題是談判絆腳石

【本報北京廿日電】中蘇關係的改善，目前正處於一個關鍵的階段。北京方面正密切注視蘇聯的動向，並已作好一切準備，以應付任何可能的發展。據悉，蘇聯在邊境地區的駐軍情況，是當前談判中的一個重要問題。北京方面認為，蘇聯在邊境地區的駐軍，應與其在邊境地區的經濟活動相適應。如果蘇聯在邊境地區的駐軍，能與其在邊境地區的經濟活動相適應，那麼，中蘇關係的改善，將有更大的希望。

外長黃華調職

惹起各方揣測

中蘇修好訊號暫停

【本報北京廿日電】外交部長黃華的調職，引起了各方人士的廣泛關注。據悉，黃華的調職，是中國政府的一個重大人事變動。黃華在外交部工作多年，對中國的外交政策，有深入的研究。他的調職，將對中國的外交政策，產生深遠的影響。目前，各方人士正密切注視黃華的調職，並已作好一切準備，以應付任何可能的發展。

趙紫陽要求越共

立即自東國撤軍

中國支持東國軍民反共作戰到底

【本報北京廿日電】中國政府對越南在柬埔寨的軍事行動，表示強烈不滿。中國政府認為，越南在柬埔寨的軍事行動，是違反國際法的。中國政府要求越南立即停止在柬埔寨的軍事行動，並立即撤軍。中國政府表示，中國將支持東國軍民反共作戰到底。

法國工潮惡化

巴黎報紙停刊

【本報巴黎廿日電】法國的工潮，目前正處於一個惡化的階段。巴黎的報紙，因工潮而停刊。法國政府表示，將採取一切必要措施，以恢復法國的社會秩序。

世界經濟不景

發展國家貸款

【本報倫敦廿日電】世界經濟，目前正處於一個不景氣的階段。發展中國家，正積極爭取貸款，以支持其經濟發展。

英工黨提復甦計劃

貶值英鎊百份三十

【本報倫敦廿日電】英國工黨政府，提出了一個復甦計劃，以支持英國的經濟發展。該計劃包括貶值英鎊百份三十。



大島漫步長城 及他們的中國小朋友在長城上散步，他們在長城上散步，他們在長城上散步。

耿飈是毛派餘孽

鄧小平刀下不留情

清除耿飈鞏固軍權

【本報北京廿日電】耿飈被指為毛派餘孽，鄧小平表示將不留情面地清除耿飈，以鞏固軍權。

布列茲涅夫留下的問題

李學明

布列茲涅夫在蘇聯的統治，留下了許多問題。李學明認為，蘇聯在布列茲涅夫統治期間，取得了一些成就，但也留下了許多問題。

列根警告竭力對抗

美國內外保護主義

列根警告，美國將竭力對抗保護主義。美國政府表示，將採取一切必要措施，以保護美國的經濟利益。

英工黨提復甦計劃

貶值英鎊百份三十

英國工黨政府，提出了一個復甦計劃，以支持英國的經濟發展。該計劃包括貶值英鎊百份三十。

世界經濟不景

發展國家貸款

世界經濟，目前正處於一個不景氣的階段。發展中國家，正積極爭取貸款，以支持其經濟發展。

舒爾茲明年一月

啟程赴北京訪問

中蘇談判消除歧見府際關係

【本報北京廿日電】美國國務卿舒爾茲，將於明年一月啟程赴北京訪問。此次訪問，旨在消除中蘇兩國之間的歧見，並改善兩國之間的府際關係。

黑社會份子

在港活動頻繁

【本報香港廿日電】黑社會份子在港活動頻繁，對香港的社會治安，構成了威脅。

世界經濟不景

發展國家貸款

世界經濟，目前正處於一個不景氣的階段。發展中國家，正積極爭取貸款，以支持其經濟發展。

英工黨提復甦計劃

貶值英鎊百份三十

英國工黨政府，提出了一個復甦計劃，以支持英國的經濟發展。該計劃包括貶值英鎊百份三十。

世界經濟不景

發展國家貸款

世界經濟，目前正處於一個不景氣的階段。發展中國家，正積極爭取貸款，以支持其經濟發展。



行進月累年長國英 及他們的中國小朋友在長城上散步，他們在長城上散步，他們在長城上散步。

三華貿易有限公司
SANWA TRADING (H.K.) LTD.

榮遷之喜

謹訂於一九八二年十一月廿二日(星期一)

為本公司新址遷往皇后大道西441號

屆時光臨指導為荷

敬約

三華貿易有限公司 敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

敬約

</

本港新聞

配合新市鎮發展 十年增建醫院多間

全港現有公私醫院六十一間 病床不敷分配 地點不均

【本報專訊】香港政府為配合新市鎮發展，並因應人口增加，決定在未來十年內，增建多間醫院。據悉，全港現有公私醫院共六十一間，但病床數量嚴重不足，且分佈地點不均，部分地區醫院過於密集，而部分地區則缺乏醫療設施。

新市鎮發展快 醫療服務未能追上

十年發展計劃增建醫院

【本報專訊】隨著新市鎮的快速發展，人口密度日益增加，現有的醫療服務已無法滿足需求。政府已制定十年發展計劃，旨在增建多間醫院，以確保醫療服務能與人口增長同步。

參加學生保健計劃 明年增至廿七萬人

政府撥出資助費用每年高達千萬元

【本報專訊】學生保健計劃自實施以來，深受家長及學生歡迎。據統計，明年參加該計劃的學生人數將增至二十七萬人。為此，政府每年需撥出高達千萬元作為資助費用。

私家醫院收費貴 說來有難言之隱

職員護士租金金樣樣都貴 經營成本高昂想減費不容易

【本報專訊】私家醫院收費高昂，令不少市民望而卻步。據悉，私家醫院的經營成本極高，包括職員及護士的租金、醫療設備等，均遠高於公立醫院。因此，私家醫院難以降低收費。

東亞亞士力工程會議 麥德森主持開幕禮

在政府總部舉行

【本報專訊】東亞亞士力工程會議日前在政府總部舉行開幕禮，由麥德森主持。會議旨在促進工程技術的交流與合作，推動相關行業的發展。

第二屆 故宮博物院藏名畫及複製品展覽

日期：一九八二年十一月廿一至廿二日
時間：上午十時至下午六時
地點：香港富麗華酒店太平洋廳

免收門票、歡迎參觀

日期：一九八二年十一月廿四至廿五日
時間：上午十一時至晚上九時
地點：九龍彌敦道四四〇號二樓 中華書局展覽廳

十二月十號移師澳門展出

金冠精選 熊掌 果狸 名菜

原價每桌：二萬元。特價：一萬六千八百元

菜譜如下：

- 紅燒大羶翅
- 白灼香螺
- 兩頭正網鮑片
- 妙烤熊人掌
- 紅燒栗子狸
- 大紅乳豬全體
- 竹笙鼎湖上素
- 人參花膠燉金頭龜
- 清蒸老斑
- 香焗海鮮飯
- 高湯長壽麵
- 官燕燉梨盅
- 羊城四美點
- 桃飽兩款式

（上列菜式，如不合意，可隨意更換）

最佳選料，帝王享受，人生一世，不可不試

請早日定座

電話：三三六六二九一至八

郊野公園受歡迎 約佔全港土地面積四成

按圖索驥免費索閱小冊

【本報專訊】郊野公園是市民休閒娛樂的好去處，深受歡迎。據統計，郊野公園約佔全港土地面積的四成。政府已出版相關小冊，供市民參考。

故宮博物院藏名畫及複製品展覽

日期：一九八二年十一月廿一至廿二日
時間：上午十時至下午六時
地點：香港富麗華酒店太平洋廳

免收門票、歡迎參觀

日期：一九八二年十一月廿四至廿五日
時間：上午十一時至晚上九時
地點：九龍彌敦道四四〇號二樓 中華書局展覽廳

十二月十號移師澳門展出

金冠精選 熊掌 果狸 名菜

原價每桌：二萬元。特價：一萬六千八百元

菜譜如下：

- 紅燒大羶翅
- 白灼香螺
- 兩頭正網鮑片
- 妙烤熊人掌
- 紅燒栗子狸
- 大紅乳豬全體
- 竹笙鼎湖上素
- 人參花膠燉金頭龜
- 清蒸老斑
- 香焗海鮮飯
- 高湯長壽麵
- 官燕燉梨盅
- 羊城四美點
- 桃飽兩款式

（上列菜式，如不合意，可隨意更換）

最佳選料，帝王享受，人生一世，不可不試

請早日定座

電話：三三六六二九一至八

郊野公園受歡迎 約佔全港土地面積四成

按圖索驥免費索閱小冊

【本報專訊】郊野公園是市民休閒娛樂的好去處，深受歡迎。據統計，郊野公園約佔全港土地面積的四成。政府已出版相關小冊，供市民參考。

本港新聞

駕車肇禍朋友代罪

兩名青年同被檢控

承認妨礙司法公正准保釋候判

【本報訊】一名廿二歲男子，於去年四月間，在九龍區內，駕駛一輛私家車，撞倒一名行人，導致該名行人受傷。該名男子在案發後，一直潛逃，直至去年十一月間，才被警方拘捕。警方在拘捕該名男子時，亦拘捕了他的朋友，一名廿四歲男子。兩名男子均被控以「危險駕駛」及「妨礙司法公正」等罪名。兩名男子在法庭上承認了所有控罪，並獲准保釋候判。

鯉魚門海面

發現男屍

疑是撞船墮海兄弟

【本報訊】鯉魚門海面，昨晨發現一具男屍，疑是去年四月間，在九龍區內，駕駛一輛私家車，撞倒一名行人，導致該名行人受傷的男子。警方在發現男屍後，已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

學生補助會

昨銀禧崇拜

社會司何鴻鑾主禮

【本報訊】學生補助會，昨日下午四時，在九龍區內，舉行銀禧崇拜儀式，由社會司何鴻鑾主禮。儀式中，何鴻鑾致詞，勉勵學生努力學習，為社會作出貢獻。

涉嫌持刀傷人

兩青少年被控

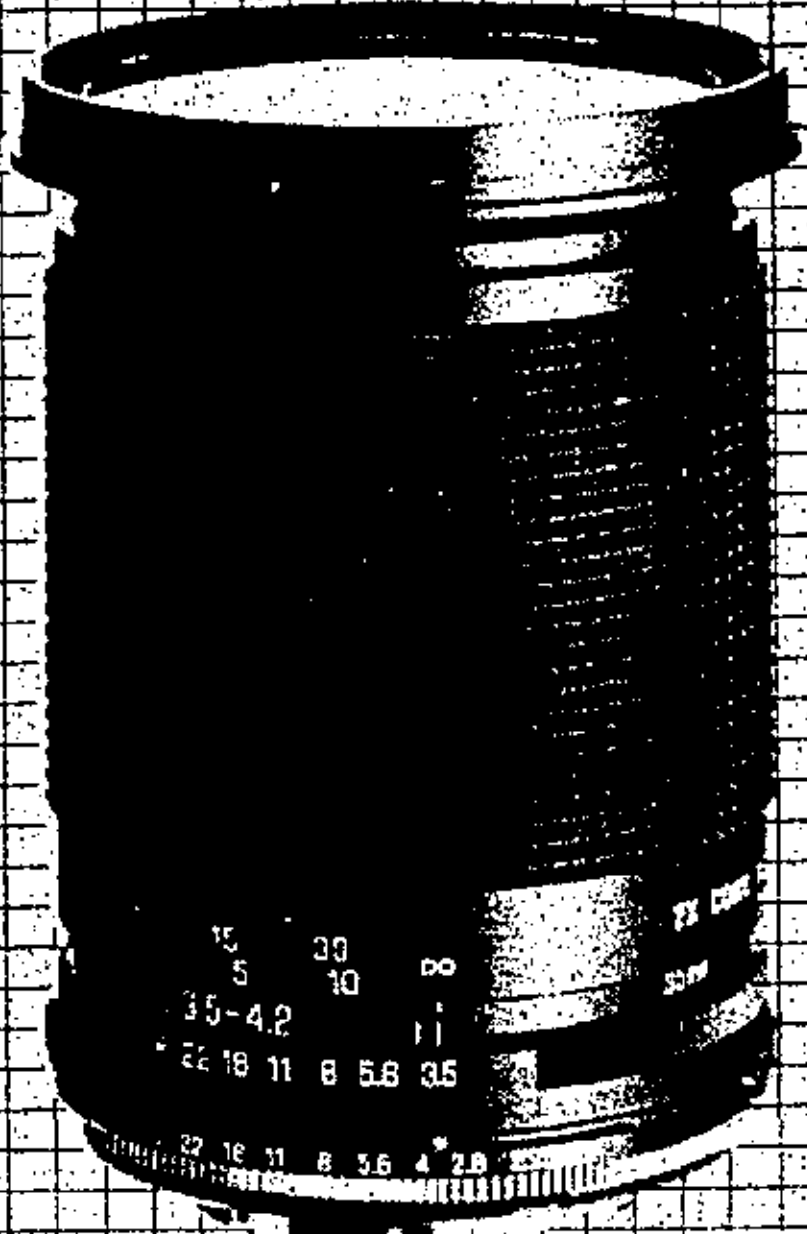
准予保釋外候訊

【本報訊】兩名青少年，涉嫌持刀傷人，昨日下午，在九龍區內，被警方拘捕。兩名青少年均被控以「持刀傷人」及「藏有危險武器」等罪名。兩名青少年在法庭上承認了所有控罪，並獲准保釋外候訊。

鄭重介紹即將面市之**騰龍**新產品 35-135mm F/3.5-4.2 連續對焦遠攝微距變焦鏡

- * 集廣角、標準、人像、遠攝、微距於一鏡。
- * 同一動作連續控制對焦、變焦、微距功能。
- * 袖珍設計，長度：109.5mm，重量：625 grams。
- * 變焦率高達3.85倍。

TAMRON



Model 22A

九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業大廈609室 電話：3-7217388

滙豐特設「安居易」助您買樓快且易

滙豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達二十年，並可採用滙豐自動轉賬服務，輕而易舉。

申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

滙豐財務乃滙豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到滙豐分行索取申請書及查詢或到滙豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之滙豐財務接洽處地址，請致電5-8396256。

滙豐授信財務有限公司
總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
香港郵箱838號
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓
電話：5-8396256

蕭氏宗親會秋遊

【本報訊】蕭氏宗親會，昨日下午，在九龍區內，舉行秋遊活動。活動中，宗親們一起遊覽名勝古蹟，並舉行聚餐。宗親會主席在致詞時，勉勵宗親們團結一致，為家族光榮。

深水埗坊會宴賀

【本報訊】深水埗坊會，昨日下午，在九龍區內，舉行宴賀活動。宴會中，坊會成員及嘉賓共聚一堂，共慶佳節。坊會主席在致詞時，感謝各界人士的支持。

伍旋操廣區議員

【本報訊】伍旋操，昨日下午，在九龍區內，舉行廣區議員活動。伍旋操在致詞時，表示將繼續為區內居民服務，並推動社區發展。

雪寶牌大型冷氣機

雪寶牌大型冷氣機，具有節能、耐用、安裝簡便等特點。適用於辦公室、工廠、商店等場所。雪寶牌冷氣機，品質優良，價格公道，是您降溫消暑的首選。

雪寶牌大型冷氣機

雪寶牌大型冷氣機，具有節能、耐用、安裝簡便等特點。適用於辦公室、工廠、商店等場所。雪寶牌冷氣機，品質優良，價格公道，是您降溫消暑的首選。

寶星冷氣工程有限公司

寶星冷氣工程有限公司，專業經營各類冷氣機、暖氣機、抽油煙機等。公司技術精湛，服務周到，是您裝修工程的首選。

電費屢加 我們是否無能？

你知道電費為何年年加價嗎？

因為一九七八年電力公司與政府簽署之管制計劃
允許電力公司每年所獲利潤可達固定資產之15%。

管制計劃能否修改？

管制法則規定，政府於電力公司一九八三年
財政年度內有權要求修改管制計劃內之任何部份。

如何改變管制計劃？

若政府同意設立「特別諮詢委員會」檢討該計劃，
研究出合理的辦法，照顧到股東及用戶雙方之利益，
則管制計劃便可改變。

普通市民能做些什麼？

我們可以支持香港工業總會之呼籲，促請政府
設立一個研究管制計劃「特別諮詢委員會」。



香港工業總會

本港新聞

草擬管制驗眼師法例 進入最後階段

【本報訊】草擬管制驗眼師法例，由衛生局、勞工處、教育廳、社會福利署、及專業團體等，經過多輪磋商，現已進入最後階段。該法例旨在規管驗眼師的專業行為，保障市民的眼健康。法例中規定了驗眼師的註冊制度、執業範圍、以及違反法例的罰則。目前，法例草案正由立法局審議，預計將於下月正式通過。

黃大仙區青年大會 建議成立青年議會

【本報訊】黃大仙區青年大會，日前舉行會員大會，討論建議成立青年議會。大會主席表示，青年議會將代表區內青年的利益，向政府及有關機構反映青年的訴求。議會成員將由區內各青年團體推選產生，負責監察青年福利政策的落實，並提供有關青年服務的建议。目前，議會籌備工作正積極進行中。

百名耆老展歌喉 齊唱交通安全歌

【本報訊】由天主教總堂主辦的「耆老交通安全歌」演唱比賽，日前在總堂舉行。百名耆老齊集一堂，齊唱交通安全歌，場面熱鬧。主辦機構表示，希望透過此項活動，提高耆老對交通安全的意識，並鼓勵他們參與社區活動。比賽中，多位耆老表現優異，獲頒發獎狀。



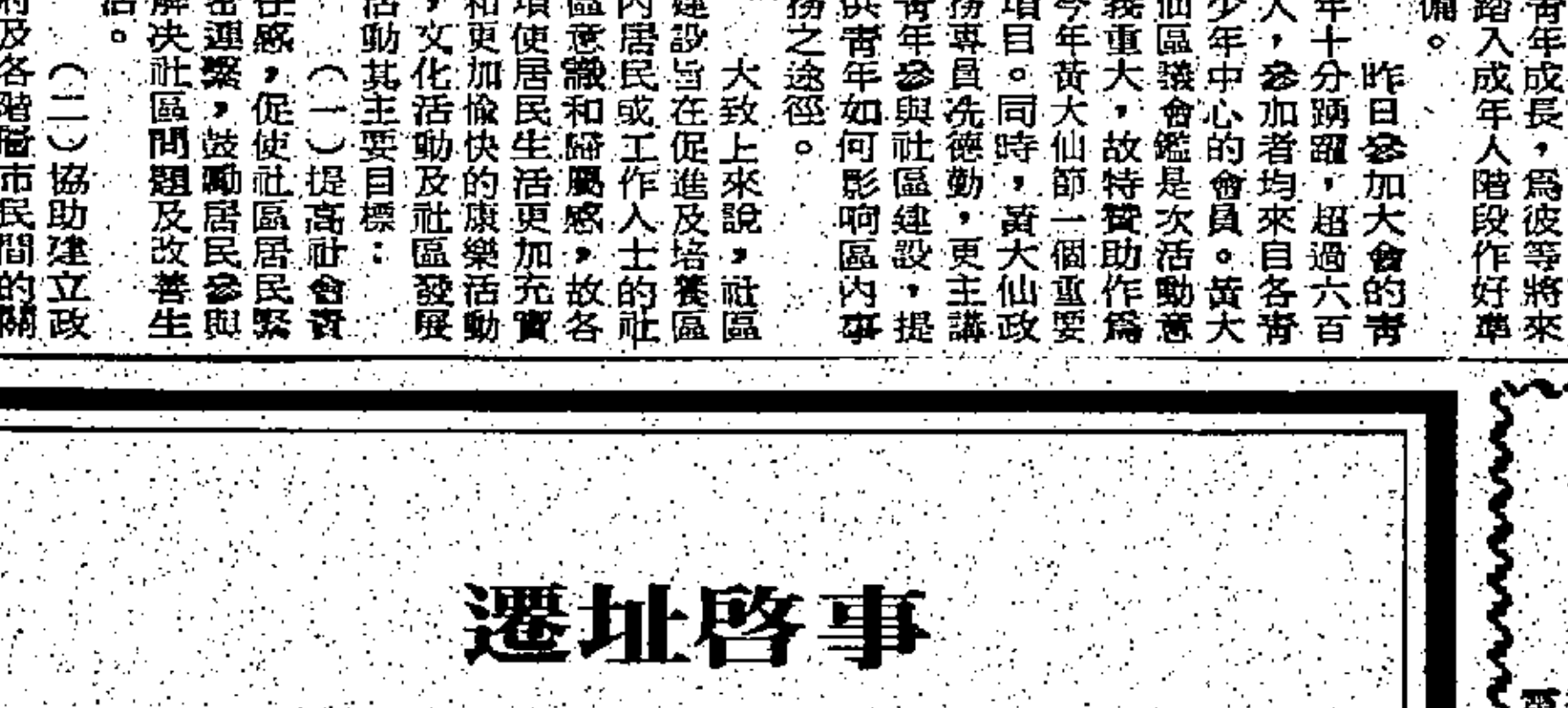
圖示：立法局議員與區議員在黃大仙區青年大會上致辭。

建議成立青年議會 發動參與社區建設

【本報訊】黃大仙區青年大會，日前舉行會員大會，討論建議成立青年議會。大會主席表示，青年議會將代表區內青年的利益，向政府及有關機構反映青年的訴求。議會成員將由區內各青年團體推選產生，負責監察青年福利政策的落實，並提供有關青年服務的建议。目前，議會籌備工作正積極進行中。

承銀主命賣物業出投

【本報訊】承銀主命賣物業出投，日前在拍賣行舉行。拍賣行表示，該項物業位於黃大仙區，環境優美，交通便利。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢詳情。拍賣結果將於拍賣後公佈。



圖示：立法局議員與區議員在黃大仙區青年大會上致辭。

遷址啟事

“約克牌”家庭式冷氣機維修服務

由十一月一日起
敝公司維修部遷往新址

怡和機器有限公司
黃竹坑道五十四號二樓(按一字)
電話：5-524225

Jardine Engineering

拍賣機動漁船一艘廣告

香港拍賣行有限公司
拍賣人：香港拍賣行有限公司
地址：香港皇后大道中九號
電話：二二二二二二

承銀主命賣物業出投

香港拍賣行有限公司
拍賣人：香港拍賣行有限公司
地址：香港皇后大道中九號
電話：二二二二二二

實安商會通告

實安商會主席：周正
副主席：周正
秘書：周正
財政：周正
查帳：周正
一九八二年十一月一日

華興洋行有限公司(進出口商)

遷址通告
本公司訂於一九八二年十一月廿二日(星期一)起自
康定商業大廈遷往下列自置新址辦公：
九龍尖沙咀東道威老道98號
東海商業中心8字樓
電話：三三六六三三(一)(照舊)
舊雨新知移玉至新址洽商一切業務為盼
另日舉行開幕儀式

Before You Deal with U.S.A.

Know The Legal Facts There

US Customs, Tariffs and Trade

- Written by Eugene T. Rossides, Formerly Assistant Secretary of the US Treasury for Enforcement, Tariff and Trade Affairs, and Operations.
- This book provides, in a single volume, detailed coverage of the customs, tariffs and trade laws and regulations governing trade into the U.S.A. The essential reference book for any company exporting to the United States.

Contents

- Part 1 — Tariff and trade laws
- Part 2 — Import operations — Customs service action
- Part 3 — Duty exemptions and adjustments
- Part 4 — Merchandise requirements and limitations
- Part 5 — Customs enforcement procedure
- Part 6 — Remedies against foreign unfair trade practices
- Part 7 — Relief from Import trade injury
- Part 8 — Judicial review

ORDER FORM

To: KOON FAI PUBLICATIONS LIMITED
17/F, Thomson Commercial Building,
8, Thomson Road, Wanchai,
HONG KONG

Date: _____

5-200322 (6 lines) — All enquiries — Miss Veronica Li

Please send us / me _____ copy / copies of US Customs, Tariffs and Trade
@ HK\$95.00 each, Postage and packing included.
We'll enclose cheque herewith for HK\$ _____

Name: _____

Company: _____

Address: _____

Telephone: _____ Telex: _____

Business Activities: _____

Signature: _____

* Allow 2 weeks for delivery, if stocks not available

香港政府公佈

運輸署公告

限制車輛使用道路

茲通告：一九八二年十一月二十三日(星期三)至一九八二年十一月二十四日(星期四)，所有車輛在下列道路行駛時，必須遵守下列限制：

一、一九八二年十一月二十三日(星期三)至一九八二年十一月二十四日(星期四)，所有車輛在下列道路行駛時，必須遵守下列限制：

二、一九八二年十一月二十三日(星期三)至一九八二年十一月二十四日(星期四)，所有車輛在下列道路行駛時，必須遵守下列限制：

香港維多利亞法院

選舉委員會主任委員：李德康

選舉委員會副主任委員：李德康

選舉委員會委員：李德康

一九八二年十一月一日

慈雲山街坊福利會通告

本會為慶祝成立週年，特於十一月廿二日(星期一)下午二時至四時，在慈雲山街坊福利會舉行週年大會。屆時歡迎會員及街坊踴躍參加。特此通告。

香港漢文師範同學會

附設學校有限公司召開同人年會通告

茲定於一九八二年十一月二十四日(星期四)下午二時至四時，在該校舉行同人年會。屆時歡迎同人踴躍參加。特此通告。

市政局招標佈告

招商承辦清潔及園藝工程

茲招標承辦清潔及園藝工程，有意投標者請於一九八二年十一月二十三日(星期三)上午九時前，向本局領取投標表格及圖則。投標截止日期為一九八二年十一月二十五日(星期五)上午九時。特此佈告。

市政局招標佈告

招商承辦清潔及園藝工程

茲招標承辦清潔及園藝工程，有意投標者請於一九八二年十一月二十三日(星期三)上午九時前，向本局領取投標表格及圖則。投標截止日期為一九八二年十一月二十五日(星期五)上午九時。特此佈告。

市政局招標佈告

招商承辦清潔及園藝工程

茲招標承辦清潔及園藝工程，有意投標者請於一九八二年十一月二十三日(星期三)上午九時前，向本局領取投標表格及圖則。投標截止日期為一九八二年十一月二十五日(星期五)上午九時。特此佈告。

市政局招標佈告

招商承辦清潔及園藝工程

茲招標承辦清潔及園藝工程，有意投標者請於一九八二年十一月二十三日(星期三)上午九時前，向本局領取投標表格及圖則。投標截止日期為一九八二年十一月二十五日(星期五)上午九時。特此佈告。

市政局招標佈告

招商承辦清潔及園藝工程

茲招標承辦清潔及園藝工程，有意投標者請於一九八二年十一月二十三日(星期三)上午九時前，向本局領取投標表格及圖則。投標截止日期為一九八二年十一月二十五日(星期五)上午九時。特此佈告。

市政局招標佈告

招商承辦清潔及園藝工程

茲招標承辦清潔及園藝工程，有意投標者請於一九八二年十一月二十三日(星期三)上午九時前，向本局領取投標表格及圖則。投標截止日期為一九八二年十一月二十五日(星期五)上午九時。特此佈告。

本港新聞

北角福花園一家庭悲劇 母女服毒送命

少婦與稚齡女服毒 獲救幸藥混露滴服 警方調查是否童女食毒

【本報訊】北角福花園一家庭，昨日發生慘劇，一名少婦與其稚齡女兒，因服食不明藥物，導致中毒，經送院搶救，終不治命。警方接報後，隨即展開調查，以確定是否涉及食毒。

據悉，該家庭位於北角福花園，昨日下午，一名少婦與其稚齡女兒，因服食不明藥物，導致中毒，經送院搶救，終不治命。警方接報後，隨即展開調查，以確定是否涉及食毒。

青年辯論比賽唇槍舌劍 八隊晉入決賽

週末再比詞鋒機智爭標

【本報訊】「全港青年辯論比賽」昨日在沙田大會堂舉行決賽，八支隊伍在台上唇槍舌劍，爭奪冠軍。比賽由上午十時開始，至下午四時結束。

參賽隊伍包括：香港中學聯合會、香港青年聯會、香港青年協會、香港青年服務團、香港青年服務隊、香港青年服務中心、香港青年服務處、香港青年服務局。

學生服藥後斃命 帶署大陸醫生 獲准保釋候查

【本報訊】一名香港學生，在服藥後不幸斃命，其家屬已向警方報案。警方接報後，隨即展開調查，並帶署一名大陸醫生，獲准保釋候查。

據悉，該學生為一名年約二十歲的青年，於昨日凌晨在寓所內服藥後，隨即昏迷，經送院搶救，終不治命。警方接報後，隨即展開調查，並帶署一名大陸醫生，獲准保釋候查。

無法取得機票 四十多人懷疑受騙 原來是旅行社職員睡過時起誤會

【本報訊】四十多名旅客，因無法取得機票，懷疑受騙，原來是旅行社職員睡過時起誤會。該旅行社位於中環，昨日接獲旅客投訴，隨即展開調查。

據悉，該旅行社位於中環，昨日接獲旅客投訴，隨即展開調查。旅客表示，他們已支付機票費用，但無法取得機票，懷疑受騙。旅行社職員則表示，他們已盡力安排，但由於睡過時起，導致誤會。

五匪以鐵綫綁職工 劫髮型屋三千餘元

得手棄刀及類似手槍物體逃去

【本報訊】五名匪徒，昨日凌晨在沙田一間髮型屋內，以鐵綫綁住職工，劫去三千餘元。匪徒得手後，棄刀及類似手槍物體逃去。警方接報後，隨即展開調查。

據悉，該髮型屋位於沙田，昨日凌晨，五名匪徒闖入店內，以鐵綫綁住職工，劫去三千餘元。匪徒得手後，棄刀及類似手槍物體逃去。警方接報後，隨即展開調查。



西營盤東南大廈 即日推出特平發售

【本報訊】西營盤東南大廈，即日起推出特平發售。該大廈位於西營盤，由香港房屋委員會興建，現已落成，即將入伙。

據悉，該大廈位於西營盤，由香港房屋委員會興建，現已落成，即將入伙。大廈共有數十個單位，環境優美，交通便利。

杜比系統 與我漫步 跳躍節奏 共你細聽

Sportster

三洋「小寶貝」將杜比系統帶進您的音樂小天地，與您漫步，共你細聽。三洋「小寶貝」將杜比系統帶進您的音樂小天地，與您漫步，共你細聽。

三洋「小寶貝」將杜比系統帶進您的音樂小天地，與您漫步，共你細聽。三洋「小寶貝」將杜比系統帶進您的音樂小天地，與您漫步，共你細聽。

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，宜防咳嗽。天氣驟變，宜防咳嗽。天氣驟變，宜防咳嗽。天氣驟變，宜防咳嗽。

安寶彩池

\$931,764

六合彩第 92/82 期 中獎號碼：4,7,9,10,21,23 特別號碼：36

下次開彩日期十一月二十三日星期二。請於今日下午八時前在各馬會場外投注處或以電話投注五五八二一查詢。

開彩結果請致電五五八二一查詢。

香港獎券管理局

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，宜防咳嗽。天氣驟變，宜防咳嗽。天氣驟變，宜防咳嗽。天氣驟變，宜防咳嗽。

經李鄭屋邨 中年漢遇襲 四兇棄水喉鐵逃去

【本報訊】一名中年男子，昨日在李鄭屋邨遇襲，被四名兇徒持水喉鐵襲擊，傷勢嚴重。兇徒得手後，棄水喉鐵逃去。警方接報後，隨即展開調查。

北角電車路旁撞人 傷者無幸外意罕

【本報訊】北角電車路旁，昨日發生一起交通意外，一名行人被電車撞倒，傷勢嚴重。警方接報後，隨即展開調查。

T.H.E. 第一屆台灣房地產展覽會 主辦：台灣購屋旅遊團

大會主辦・公正保障・免收佣金 實地參觀・專人介紹・粵語講解

五天收費：HK\$1,650 代辦個人台證只收HK\$100 出發日期：逢星期一出發 費用包括：中華航空公司港台來回班機，住宿台北財神大飯店(二人一房)，豐富早午晚餐及夜總會，暢遊中正紀念堂、野柳、故宮博物館、陽明山、六福村野生動物園等。(早機去，夜機返。)

註：凡經主辦機構協助洽購樓宇成功者，其旅遊費用將全部免費招待。

參加辦法：請親臨騰達集團機務報名查詢。 地址：香港灣仔軒尼詩道258號德士古大廈8樓 電話：5-744346(總機) 台北分公司：台北市仁愛路四段四二七號之一 三青仁愛大廈十一樓 電話：(02)7314297, 7314298, 7514298

海城大酒樓 電視紅星 森森·莉莉

森森·莉莉 電視紅星 森森·莉莉 電視紅星 森森·莉莉 電視紅星

法國里爾國家管弦樂團 ORCHESTRE NATIONAL de LILLE (Lille National Orchestra)

總監兼指揮：尚・歌特・卡沙達舒 獨奏：彼埃・艾莫雅爾(小提琴) 岩崎節子(鋼琴)

節目：一九八二年十一月廿九日(星期一)晚上八時 夏布耶：快樂進行曲 拉羅：西班牙交響曲 (獨奏：彼埃・艾莫雅爾) 白遼士：幻想交響曲 一九八二年十一月卅日(星期二)晚上八時 拉威爾：達夫尼與克羅依之第二號組曲 德彪西：夜曲 一九八二年十一月卅一日(星期三)晚上八時 拉威爾：吉卜賽 聖桑：塔斯圖斯基：火鳥

一九八二年十一月廿九日、卅日及卅一日(星期一至三)晚上八時 香港大會堂音樂廳 門票：十元(學生票)、廿元、四十元、六十元及八十元 在大會堂票房發售

廿載繽紛大會堂 市局文娛遍香江

一人吸毒 全家受害 切戒切戒

一人吸毒，全家受害。切戒切戒。一人吸毒，全家受害。切戒切戒。一人吸毒，全家受害。切戒切戒。

汽車



逢星期一出版

突破新設計汽車 車之日明型作合



達星期一出版

【本報訊】由多國汽車工程師合作，突破新設計之「合作型明日之車」，將於下月正式發表。此項設計，旨在解決未來汽車在交通、能源、安全及舒適性等方面的問題。

該項設計由多個國家的汽車工程師共同完成，包括美國、日本、德國、法國及英國等。他們在設計過程中，充分考慮了未來汽車的發展趨勢，並結合了最新的科技成果。

據悉，這項設計將採用一種全新的動力系統，能夠顯著提高燃油效率，並減少二氧化碳的排放。此外，該車還配備了先進的安全系統，能夠有效降低交通事故的發生率。

在舒適性方面，該車採用了人體工學設計，能夠為駕駛者提供最佳的駕駛體驗。同時，該車還具備了多種智能駕駛功能，能夠減輕駕駛者的負擔。

總的來說，這項「合作型明日之車」的設計，代表了未來汽車發展的方向，也為汽車工程師們提供了寶貴的參考。

【本報訊】由多國汽車工程師合作，突破新設計之「合作型明日之車」，將於下月正式發表。此項設計，旨在解決未來汽車在交通、能源、安全及舒適性等方面的問題。

該項設計由多個國家的汽車工程師共同完成，包括美國、日本、德國、法國及英國等。他們在設計過程中，充分考慮了未來汽車的發展趨勢，並結合了最新的科技成果。

據悉，這項設計將採用一種全新的動力系統，能夠顯著提高燃油效率，並減少二氧化碳的排放。此外，該車還配備了先進的安全系統，能夠有效降低交通事故的發生率。

在舒適性方面，該車採用了人體工學設計，能夠為駕駛者提供最佳的駕駛體驗。同時，該車還具備了多種智能駕駛功能，能夠減輕駕駛者的負擔。

總的來說，這項「合作型明日之車」的設計，代表了未來汽車發展的方向，也為汽車工程師們提供了寶貴的參考。

教車及學車必讀 (三) 教車手冊教材淺釋

【本報訊】教車手冊教材淺釋，旨在幫助駕駛者更好地理解駕駛規則，提高駕駛技能。本系列文章將從多個角度對教車手冊的內容進行淺顯易懂的解釋。

在本文中，我們將重點介紹駕駛規則中的幾個重要部分，包括交通信號、道路標誌、駕駛禮儀等。這些內容是駕駛者必須掌握的，也是確保道路安全的重要基礎。

首先，我們來談談交通信號。交通信號是道路上的「語言」，能夠有效地指揮交通，確保道路暢通。駕駛者在行駛過程中，必須嚴格遵守交通信號的指示，不得隨意違章。

其次，我們來談談道路標誌。道路標誌能夠為駕駛者提供道路信息，幫助駕駛者提前預判道路情況。駕駛者在行駛過程中，應密切關注道路標誌，並根據標誌的指示進行行駛。

最後，我們來談談駕駛禮儀。駕駛禮儀是駕駛者素養的體現，也是確保道路安全的重要因素。駕駛者在行駛過程中，應遵守基本的駕駛禮儀，如不隨意變換車道、不隨意鳴笛等。

總的來說，教車手冊教材淺釋是駕駛者必讀之書，能夠幫助駕駛者更好地理解駕駛規則，提高駕駛技能。希望廣大駕駛者能夠認真閱讀，並將其內容应用到實際駕駛中。

寶馬 635 CSI 轎跑車

【本報訊】寶馬 635 CSI 轎跑車，以其卓越的性能、優雅的設計及先進的技術，成為汽車市場上的佼佼者。該車不僅具備了強大的動力系統，還配備了多種先進的安全配置，為駕駛者提供了極致的駕駛體驗。

寶馬 635 CSI 轎跑車搭載了一台強大的 V8 引擎，能夠提供充沛的動力輸出，使車輛在行駛過程中表現出色。此外，該車還配備了先進的變速系統，能夠實現平穩的換檔操作。

在安全方面，寶馬 635 CSI 轎跑車配備了多種先進的安全配置，如 ABS 防鎖死剎車系統、ESP 電子穩定程序等，能夠有效提高車輛的穩定性和安全性。

除了卓越的性能和先進的安全配置外，寶馬 635 CSI 轎跑車還具備了優雅的設計風格。其流線型的車身設計，不僅能夠降低風阻係數，還能為駕駛者提供舒適的駕駛環境。

總的來說，寶馬 635 CSI 轎跑車是一款集性能、安全及舒適於一身的優質車型。無論是對於追求性能的駕駛者，還是對於注重安全的家庭用戶，該車都是您的不二之選。

CASIO 電子新科技 生活添姿采

袖珍出紙計算機

體積細 本領大

可放進手袋或公事包
出入攜帶 輕巧方便

手掌大小 出紙計算機 HR-1

真正代數邏輯運算

- 10位數字，+/-/×/÷常數，獨立記憶，百分比，分類計算
- 3位數字選號，完整小數系統
- 自動關閉電源
- 兩種電源 (AC/DC)

(厚32毫米，闊82毫米，長160毫米，重295克)

萬能出紙計算機 款式繁多任挑選

從裝型出紙計算機

具備計時及計數功能

CP-10

- 10位數字，+/-/×/÷常數，獨立記憶，百分比，分類計算
- 即時印出時間，日期及1901至2099年內任何一個月份的日子
- 跳字時鐘，日期計算
- 內置可充電電池，鋁電池

(厚18.5毫米，闊72.4毫米，長128.4毫米，重167克)

精密輕巧型 私人出紙計算機

HR-5

- 10位數字，+/-/×/÷常數，獨立記憶，百分比，分類計算
- 兩種電源 (AC/DC)

(厚32毫米，闊82.5毫米，長155毫米，重271克)

高能型出紙計算機 兩種色帶

DR-120

- 12位數字，×/÷常數，獨立記憶，小結/大結/總結，百分比，百分比，分類計算
- 3位數字選號
- 完整小數系統 (備有10位數字之DR-110型)

(厚84毫米，闊208毫米，長338毫米，重1.9公斤)

萬用型 案頭出紙計算機

FR-1211

- 12位數字，×/÷常數，獨立記憶，小結/大結/總結，百分比，百分比，分類計算
- 3位數字選號
- 完整小數系統 (備有10位數字之FR-1011型)

(厚78毫米，闊195毫米，長256毫米，重1.3公斤)

敬請注意：目前在本港出售之Casio產品，若無「BM」及「日本製造」之字樣，概與本公司無關。

● CASIO TRADING COMPANY
九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大廈六樓A座 電話：3-341341

● ONFLO INTERNATIONAL LIMITED
九龍尖沙咀彌敦道44號地下 電話：3-672321，3-668248-0

CASIO
Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan.

健康牌 NI-1 空氣負離子器

介紹期間優惠，現貨已運抵港

哮喘 感冒 鼻塞 氣管炎

用法容易 家庭必備

健康牌 NI-1 空氣負離子器，由「治療」和「保健」兩部分組成：

- 一、治療：哮喘、氣管炎、過敏性鼻炎、失眠等病療效顯著。肺氣腫、高血壓等可改善。
- 二、保健：①預防感冒等；②淨化空氣消除細菌；可將通風不良的悶濕氣味變為空氣新鮮，精神，特別適合無窗房間，寫字樓（並非用化學香味）；③消除疲勞。

介紹負離子療法及原理之書報：

1973年：實用理療學（廣州軍區總醫院）“169醫院”等五間醫院編譯。
1980年：理療學（北京醫學院）“中山醫學院”等編。1982.5.26日中央電視台
1982.2.19日中國日報 1981.8.31日北京科技報 1981.5.11日中國體育報

病種	氣管炎	哮喘	肺氣腫	鼻塞	肺氣腫	失眠	高血壓
例數	387	225	35	50	110	228	107
有效率	81%	80%	71%	76%	72%	81%	65%
無效率	19%	20%	29%	24%	28%	19%	35%

中國、香港、中僑、華豐、新光、新華、大華、東方、新中華、三江、中環、中匯及本公司陳列室均有

每部 380 元

東南亞總經理：中國藥物器材公司
陳列室：九龍彌敦道 563 號交通銀行大廈 1502 室 電話：3-327686
辦公：星期一至六，朝九至晚七 星期日及上午照常辦公，下午休息
欲索詳細資料，請寄回郵信，或親臨陳列室可獲提供更多資料，及國內專家解答任何疑問。

皇冠車隊衛冕今屆澳門大賽車

【本報訊】皇冠車隊在澳門大賽車中表現出色，成功衛冕冠軍。該車隊在比賽中展現了強大的實力，最終以領先優勢奪得冠軍。

皇冠車隊的車手在比賽中表現穩定，能夠有效應對各種複雜的賽道情況。此外，該車隊的賽車設備也非常先進，為車手提供了極佳的駕駛體驗。

皇冠車隊的勝利，不僅為該車隊贏得了榮譽，也為澳門大賽車增添了光彩。希望皇冠車隊能夠繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的比賽。

ABS 防鎖死剎車系統

【本報訊】ABS 防鎖死剎車系統，是現代汽車中不可或缺的安全配置。該系統能夠有效防止剎車時輪胎鎖死，從而提高車輛的穩定性和操控性。

ABS 系統的工作原理是通過監測輪胎的轉速，當發現輪胎有鎖死的趨勢時，系統會自動調整剎車壓力，使輪胎保持最佳的抓地力。

ABS 系統的應用，顯著提高了汽車的安全性，也為駕駛者提供了更多的安全感。目前，ABS 系統已廣泛應用於各種型號的汽車中。

1983 中學會考試題預習專欄

化學 (九) 明德出版社朱宏林 提供資料

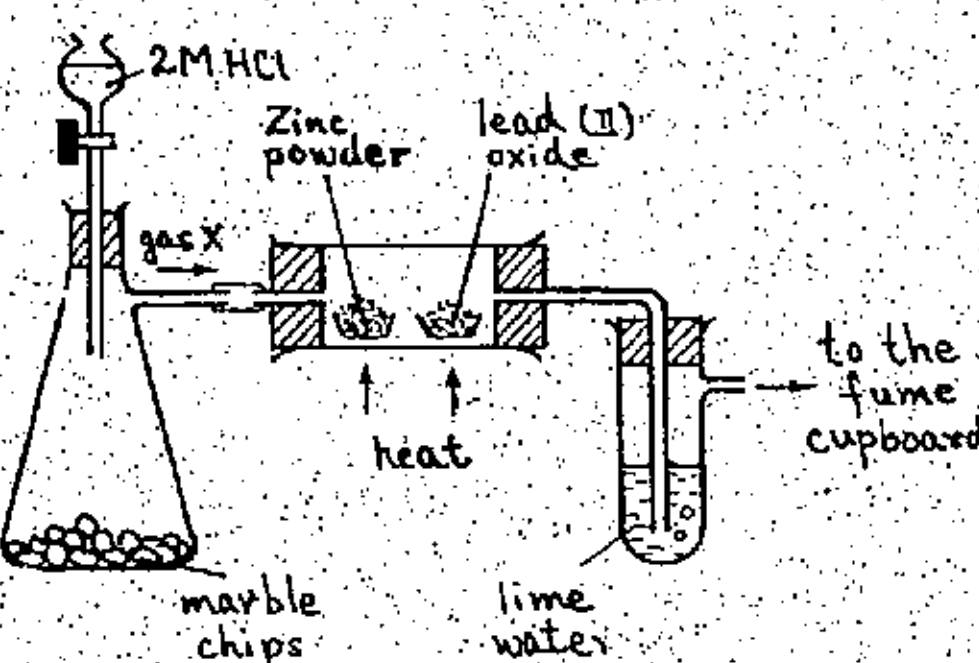
Chemistry (9)

Reginald F. Chu

MILL & DALE PRESS LTD.

Question 15

(a) In the experiment as shown below when adding 2 M hydrochloric acid to some marble chips, a gas X is produced which is then passed successively over zinc powder and lead(II) oxide, both at red-heat.



- (i) Name the gas X. Write an equation of its formation.
- (ii) What would happen to the limewater?
- (iii) What would happen to the zinc powder and the lead(II) oxide respectively?
- (iv) Why is it not desirable to use 1 M sulphuric acid instead of 2 M hydrochloric acid in the above experiment?
- (v) What would you observe on putting a burning magnesium into a gas-jar full of gas X? Explain your observation, giving equation(s) where appropriate.
- (vi) If 10 cm³ of 2 M hydrochloric acid is completely reacted with the marble chips, what would be the volume of gas X liberated, measured at s.t.p.?

(b) Describe what would you observe and explain, with the help of ionic or formal equations, your observation in

each of the following cases.

- (i) Aqueous ammonia solution is added dropwise to an aqueous solution of zinc(II) nitrate till it is in excess.
- (ii) Aqueous ammonia solution is added dropwise to an aqueous solution of copper(II) sulphate till it is in excess.
- (iii) A mixture of sodium nitrite and ammonia chloride is gently heated.
- (iv) An excess of ammonia gas is mixed with chlorine gas.
- (v) Dry ammonia gas is passed into a solution of hydrogen chloride in dry methylbenzene.

Question 14

(a) 2.0 g of a metal normal carbonate (XCO₃) is completely dissolved in 50 cm³ of molar hydrochloric acid. The resulting solution is then 3.25 cm³ of the diluted solution requires 20 cm³ of 0.05 M potassium hydroxide for complete neutralization.

- (i) Write the equations of the reactions involved.
- (ii) Calculate the relative atomic mass of metal X.
- (b) Give the names of the products when the following solids are separately heated. Write an equation for each of the changes observed, if any.
- (i) Sodium hydrogen carbonate.
- (ii) Potassium carbonate.
- (iii) Lead(II) carbonate.
- (iv) Copper(II) carbonate.

(v) Mercury(II) carbonate

(c) Suggest a reagent to be used to distinguish chemically between potassium carbonate and potassium hydrogen-carbonate in aqueous solution. Give the equations where appropriate.

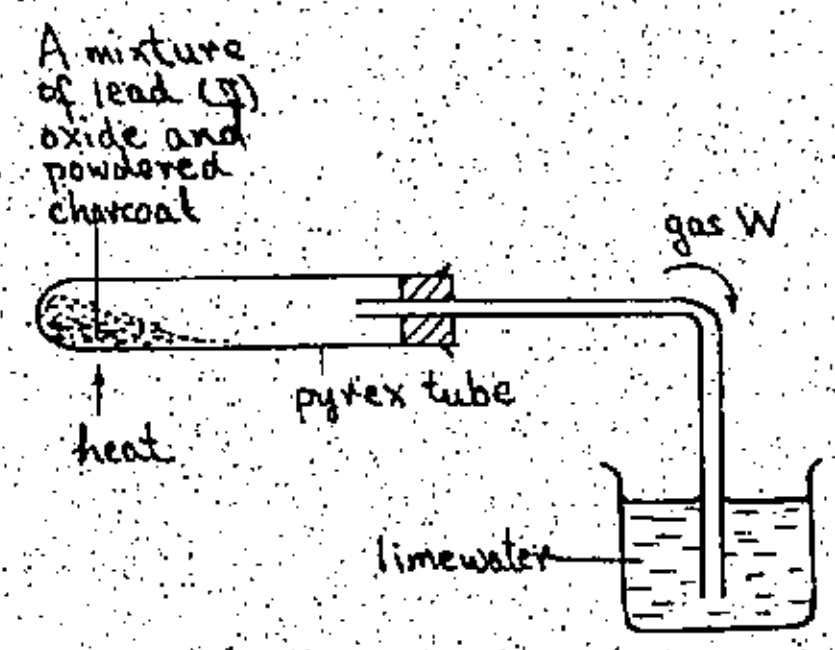
Question 15

(a) When 1.2 g of an organic liquid Z, composed of carbon, hydrogen and oxygen only, is completely burnt in air, 2.64 g of carbon dioxide and 1.44 g of water vapour are obtained. The compound Z has a vapour density of 30.

- (i) Calculate the empirical formula of Z.
- (ii) Determine its molecular formula.
- (iii) Write out the possible structural formulae of Z and name them

respectively according to the IUPAC system.

(b) In the experiment below lead(II) oxide is heated strongly with some powdered charcoal in a pyrex test-tube.



- (i) What is gas W?
- (ii) What would happen to the limewater?
- (iii) What would you observe in the pyrex tube? Write an equation of the reaction.
- (iv) What property of carbon is indicated in the above experiment?

第二期

談談比喻 (三)

事類賦之三

比喻，是文學中常用的一種修辭手法。它的作用在於使抽象的事物具體化，使深奧的道理淺顯化，使枯燥的文字生動化。比喻的運用，必須準確、恰當，才能達到預期的效果。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

本園地旨在為中國語文愛好者提供一個交流心得、分享知識的平台。歡迎各界人士踴躍投稿，共同探討中國語文的奧秘。

新界區中五六獨誦

歐陽雲奪黃源章亞

運用英語錄音教材

增進學生聆聽技巧

維護我國傳統文化優點

兼要吸取西方文化長處

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

加拿大·艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

水流

阿波

肥仔

阿波

本港新聞

黃首屆大仙術藝滿結束

（本報記者）黃大仙廟主辦之「仙術藝滿結束」活動，自上月開始，至本月十五日止，已圓滿結束。該項活動，旨在弘揚仙術文化，並藉以籌募經費，以作廟宇之修葺及各項善舉。活動期間，每日均有仙術表演，吸引了大量市民前往觀賞。此外，尚有仙術展覽、仙術講座等活動，深受市民歡迎。黃大仙廟主席表示，對活動之圓滿結束，感到欣慰，並感謝各界人士之支持與參與。



黃大仙廟主席與職員合影。

九龍總商會籌祝四十三週年會慶

（本報記者）九龍總商會為慶祝成立四十三週年，特於本月十五日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行籌祝會慶大會。當屆出席者，除該會全體職員及會員外，尚有各界人士及僑胞代表。大會由主席主持，並由多位嘉賓致詞，勉勵該會繼續為僑胞服務，並為社會作出貢獻。會後，尚有茶點招待，氣氛熱烈。

浙江第一銀行總行大廈落成

（本報記者）浙江第一銀行總行大廈，位於中環皇后大道中，現已落成。該大廈為該行之新總行，建築宏偉，設備完善。大廈落成後，將遷往該處辦公。該行表示，新總行之落成，標誌著該行在業務及設施上邁出了重要一步，並將繼續為客戶提供優質服務。

遠東擴展業務 添設魚涌分行

（本報記者）遠東銀行為擴展業務，特於本月十五日（星期日）在魚涌添設分行。該分行之落成，標誌著遠東銀行在該區之業務進一步擴展。遠東銀行表示，新分行之設立，將為該區之客戶提供更便捷之服務，並加強與該區之聯繫。

民政司黎敦義巡視東華醫院

（本報記者）民政司黎敦義於本月十五日（星期日）上午，巡視東華醫院。黎司在巡視期間，曾與該院院長及多位職員會面，並參觀了該院之各項設施。黎司對該院之運作表示滿意，並勉勵該院繼續提高服務質素，為市民提供更好之醫療服務。

中國文化協會續辦新年徵文

（本報記者）中國文化協會為慶祝新年，特續辦新年徵文活動。該項活動旨在弘揚中華文化，並藉以發掘優秀之文學人才。協會表示，歡迎各界人士踴躍參加，並將於明年一月十五日（星期日）舉行徵文比賽。

信昌有限公司猴王牌肥晶上市

（本報記者）信昌有限公司為推廣其「猴王牌肥晶」，特於本月十五日（星期日）舉行上市儀式。該項肥晶為該公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

福臨門增設姊妹店 福來居在中區開幕

（本報記者）福臨門酒家為擴展業務，特於本月十五日（星期日）在中區增設姊妹店「福來居」。該店之落成，標誌著福臨門酒家在該區之業務進一步擴展。福來居表示，將繼續秉承福臨門酒家之優良傳統，為顧客提供高品質之餐飲服務。

灌聲抗戰歌曲 灌錄音帶發售

（本報記者）灌聲抗戰歌曲灌錄音帶，現已發售。該項音帶收錄了多首抗戰歌曲，旨在激發市民之愛國熱情，並為抗戰事業作出貢獻。灌聲表示，將繼續發行更多抗戰歌曲，以支持抗戰事業。

猴王牌肥晶上市

（本報記者）猴王牌肥晶，現已上市。該項肥晶為信昌有限公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

信昌有限公司猴王牌肥晶上市

（本報記者）信昌有限公司為推廣其「猴王牌肥晶」，特於本月十五日（星期日）舉行上市儀式。該項肥晶為該公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

專心能幫助記憶

（本報記者）專心能幫助記憶，這是許多人都知道的事實。專心不僅能幫助我們更好地學習和記憶，還能提高我們的工作效率。因此，我們在學習和工作中，應盡量保持專心，以提高我們的表現。

小常識

（本報記者）小常識：人體內的水分含量約為體重的百分之六十。水分對人體至關重要，能調節體溫、運輸營養物質等。因此，我們應多喝水，以維持身體健康。

唐姨

（本報記者）唐姨是一位熱心公益的婦女，她長期致力於社區服務，為有需要的人士提供幫助。唐姨表示，將繼續為社區作出貢獻，並希望更多人士能加入她的行列。

信昌有限公司猴王牌肥晶上市

（本報記者）信昌有限公司為推廣其「猴王牌肥晶」，特於本月十五日（星期日）舉行上市儀式。該項肥晶為該公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

康樂家庭 嚴重損害健康

（本報記者）康樂家庭，嚴重損害健康。許多家庭在追求康樂的同時，卻忽略了健康的重要性。過度運動、不健康的飲食習慣等，都會對健康造成損害。因此，我們在追求康樂的同時，應注意保持健康的飲食和適量的運動。

婚姻意義 男女心理

（本報記者）婚姻意義，男女心理。婚姻是男女之間的結合，旨在共同生活、相互扶持。了解男女心理，有助於我們更好地理解婚姻，並建立健康的婚姻關係。我們應尊重彼此，相互理解，共同經營好我們的家庭。

常正屬乃遺夢 想幻生易淫手

（本報記者）常正屬乃遺夢，想幻生易淫手。這是一句古語，提醒我們在現實生活中，應保持清醒的頭腦，不要被幻象所迷惑。我們應專注於現實，努力實現自己的目標，而不是沉溺於幻想之中。

信昌有限公司猴王牌肥晶上市

（本報記者）信昌有限公司為推廣其「猴王牌肥晶」，特於本月十五日（星期日）舉行上市儀式。該項肥晶為該公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

血不榮筋與汗斑

（本報記者）血不榮筋與汗斑。血不榮筋是指血液不能充分供應給肌肉和神經，導致肌肉無力、神經衰弱等症狀。汗斑則是由於皮膚上的汗腺分泌異常所致。我們應注意飲食健康，加強運動，以改善血不榮筋和汗斑等問題。

碎鑽首飾多樣化 配襯衣物最適宜

（本報記者）碎鑽首飾多樣化，配襯衣物最適宜。碎鑽首飾具有多種款式，能為我們的衣物增添光彩。我們應根據衣物的顏色和款式，選擇合適的碎鑽首飾，以達到最佳的配襯效果。

信昌有限公司猴王牌肥晶上市

（本報記者）信昌有限公司為推廣其「猴王牌肥晶」，特於本月十五日（星期日）舉行上市儀式。該項肥晶為該公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

信昌有限公司猴王牌肥晶上市

（本報記者）信昌有限公司為推廣其「猴王牌肥晶」，特於本月十五日（星期日）舉行上市儀式。該項肥晶為該公司之最新產品，具有肥力強、易吸收等優點。信昌有限公司表示，將繼續致力於研發優質肥料，為農民提供更好之服務。

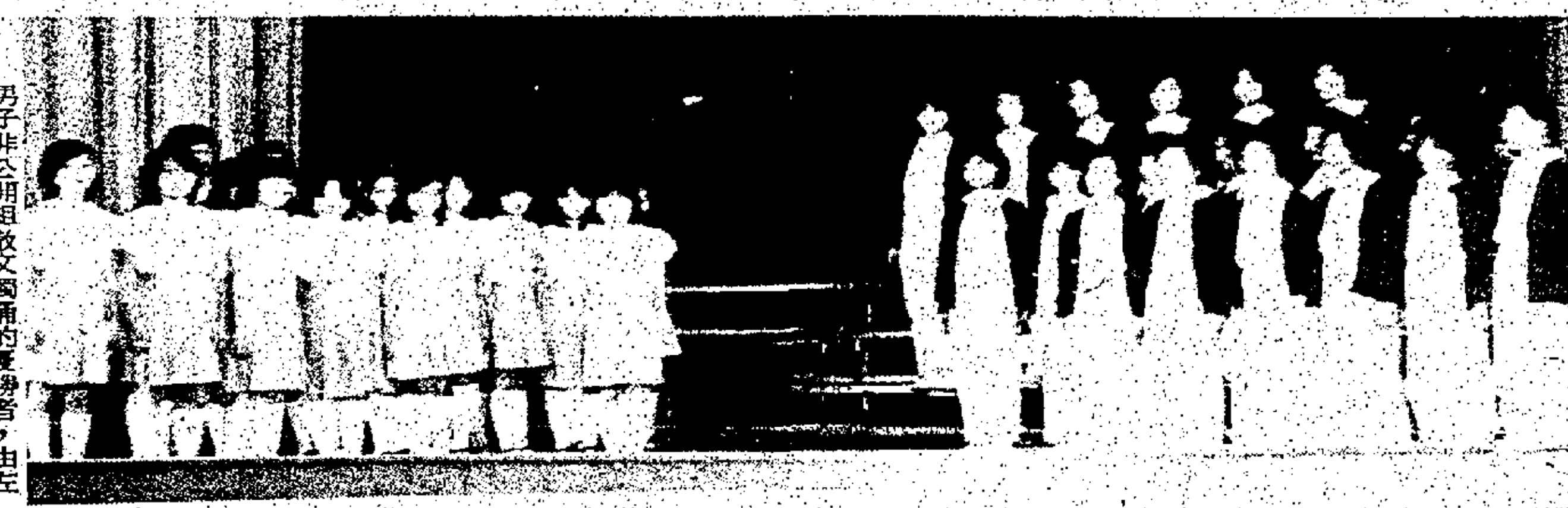
第34屆
香港學校朗誦節特輯



W. R. GRACE LTD. 總經理陳志強(中)與亞細亞火油公司總經理陳志強(左)及亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)合影。



男子非公開朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



女子小學五年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小一男子非公開朗誦比賽得獎者與評審員合影。



小學五年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學三年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學四年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學五年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學六年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學七年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學八年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學九年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十一年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十二年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十三年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十四年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十五年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十六年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十七年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十八年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學十九年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學二十年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。



小學二十一年級組朗誦比賽得獎者，由左至右：亞細亞火油公司總經理陳志強(中)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(左)，亞細亞火油公司副總經理陳志強(右)。

請長期訂閱 華僑日報 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

華僑日報 訂閱電話 5-491181



網球日本女隊勝印尼後 準決賽遇中共

【本報訊】日本女網隊在昨日（廿一日）對印尼之網球賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為東京亞運會網球賽之準決賽，日本隊將在今日（廿二日）對中共隊。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。印尼隊之成員包括：蘇哈、蘇哈尼、及蘇哈尼。

兵兵男女團體賽漸晉高潮 中共南韓未逢敵手

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊與南韓隊在昨日（廿一日）之比賽中，均以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對日本隊。南韓隊之成員包括：金、李、及朴。中共隊之成員包括：張、李、及王。

馬來西亞勝孟加拉 印度領隊亦在場觀賽大馬戰

【本報訊】在東京亞運會馬球賽中，馬來西亞隊在昨日（廿一日）對孟加拉隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為馬球賽之準決賽，馬來西亞隊將在今日（廿二日）對印度隊。印度領隊亦在場觀賽。馬來西亞隊之成員包括：阿、拉、及馬。孟加拉隊之成員包括：哈、米、及拉。

亞運會兵兵團體賽 中共男挫北韓

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對北韓隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對日本隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。北韓隊之成員包括：金、李、及朴。

中共女克日本

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

華僑經濟

對整地產市助道有限 廿年樓宇貸款辦法

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

美國經濟衰退 時間持久

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

台灣原料工資成本 牛皮紙板要加價

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

美商收益 營業收益

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

日本入湧 資本外匯

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

華僑馬經

昨沙田八場賽馬冷熱參半 鄭氏父子獲中仔寶 博利好奪沙田錦標

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

策孖寶乏勁及決心 浩德賽後要受譴責

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

四重彩跑大冷 中彩者電話登記

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

場外彩池派彩表

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

特別彩池派彩表

【本報訊】在東京亞運會兵兵團體賽中，中共隊在昨日（廿一日）對日本隊之比賽中，以三比〇之優勢獲勝。此役為兵兵團體賽之準決賽，中共隊將在今日（廿二日）對南韓隊。中共隊之成員包括：張、李、及王。日本隊之成員包括：高橋、木村、及山本。

亞運新項目騎術賽 主辦國奪標機會大

主辦國奪標機會大

[illegible]

一比〇擊敗西德隊後

此愛家均堅固

[illegible]

哥倫比亞球場暴亂
廿四死二百傷慘劇

廿四死二百傷慘劇

(美聯社倫敦廿四電) 卡利(卅一月廿四日電) 週的足球賽發生發狂騷擾，使球場上發生騷擾，傷者甚多。卡利和廿四日死亡，估計有八個。大部份傷者是嚴重受傷，大部份是輕微受傷。

他們年長的球迷及警官們在下午的騷擾後，一名警察因擊退而受傷，到場的職業拳手也受傷。

參加亞運會的乒乓球選手團體比賽的第二階段。第三參加亞運會的巴基斯球手團體比賽(右)與中共選手陳斯華(左)一起交流技術。

出口的開關而達成混戰。

警方說很多傷者皆是非持械毆打而被送往醫院留醫。

警方的初步報告表示示威的成因有些非法球迷逃往附近台階躲避及便溺。事件是在被地球會禁止進入美國球會的比赛後就發生。

實力強在比賽中造成死鬥的惡果。

案因而爆發及騷擾令企圖關閉球場。

美國隊球員波夫說：「假設高層亦有一些坐檯下。」

卡利市長威爾遜斯表示當時的間時表現在指責記者們的迷導來在電視上的報導來戲劇。他又要求球場的計及結構皆有點點。

工人世界

科技發達市面繁榮

工人生活早已改善

有人一日三餐早茶晚飯都喝酒
服飾打扮趨時上班搭地鐵要吸高價煙
在經濟不景中消費力仍不太弱

廣大工友們在目前社會經濟不景、消遣習慣普遍凋下，生活方式怎樣，經本報記者黃慶雲深入探訪，雖然許多人都要節省生活開支，不容易過，但事實上，除了更仰賴於公共福利補助金者之外，一般的，如果真真的成員有能出而工作，而並非自己暴棄，不處於不良的處境，如吸毒者，沉迷賭博，又有經濟基礎的工人家庭，固然不致太落魄，許多生計也還多麼安泰。

許多上年紀的工友都認為：由於香港社會早已存在著普遍的現象，像從如注的現金，但實質上，這一比較，許多已不是，只是一流食，而祇是不能像擁有華爾街巨賈的零票而已。

他們又指出：當然，所謂「家有一本難念的經」，而所謂「語言」不一定是指生活困難，就單講錢，他們又可生計：不滿現狀，此種現象，從絕大多數人生活情況可看出來的。

工友假日消遣

大小食肆爆

大小食肆爆棚

偕同家人看電影睇波或遊公園
放假出外旅遊成爲風氣

昔日工友崇尚勤儉今則講享受

吃碗方面大多數
每日四餐以上的
晚餐，午膳，下午茶
都會比午膳的消費爲多
，尤其好女更不例外，

也不過幾十元。至於
晚餐之貴，如以個人
在外間吃晚茶，通常
見，少不得他吃的一份

（四）

目送中國大
打掃

要

而當並不缺乏之，而
一般也相當新鮮，雖
然他們還嫌衣袋大
款帶個街過橋，但覺
上，他們大多數還從
實惠起見，不重待
這的習尚，不算是
困難活的家教。

不要

（七）

工友們的
存 存
少女，年輕輕
的婆娑，除了上年
的老婆，其也較
之外，其也較喜歡

你想找尋
工作嗎？

工作嗎？

勞工處介紹職業
(請按址往勞工處登記)

勞工處本港就業輔導處，為求職者提供免費勞工介紹服務，現將部份急聘空缺開列如下：

化粧品推銷員

香港，九龍。女性。中三以上程度，年十八歲以上，一年有經驗者。月薪二千三百元(另有獎金)。

四號地下 電話：一六九五五


(四) 香港黃竹坑坳福和利大藥房
電話：五一五〇三

(五) 九龍油蔴地廟街二百六十二號

(六) 九龍旺角花園街四百九十五號地下
電話：九一三六

(七) 九龍深水埗大埔道四百七十四號地下
電話：三一九三

(八) 九龍紅磡炮台街一百一十五號地下
電話：三一九三



初中成績評核預習

雄風出版社

數學 (八)

Mathematics 8

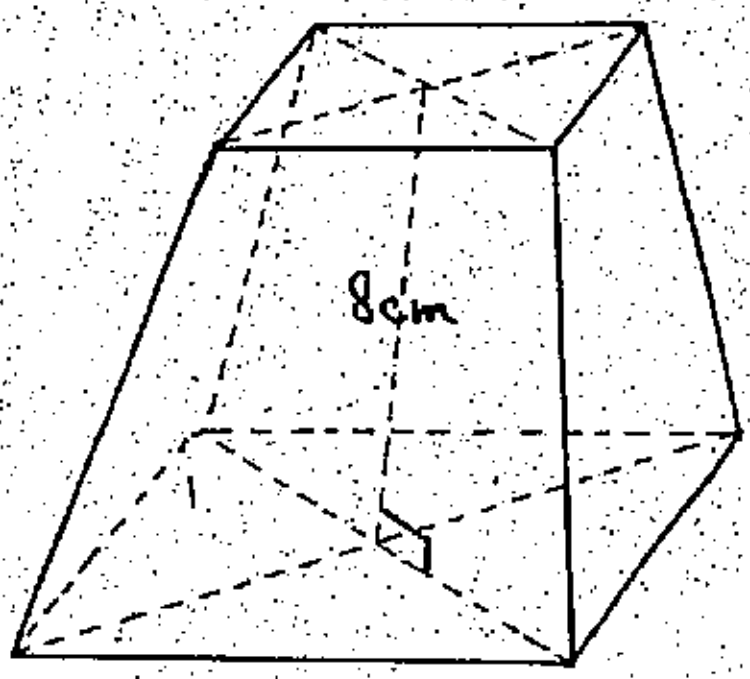
1. The coefficient of m in the expansion of $(4m-5)(2m+3)$ is

A. -1
B. 0
C. 1
D. 2
E. 3

2. If $(3, -2)$ and $(-4, m)$ are points on the line $2x - y + k = 0$, find the value of m .

A. -16
B. -8
C. 0
D. 5
E. 8

3.



Volume of the frustum in the given figure is 392 cm^3 . The vertical distance between the two parallel ends is 8 cm. If volume of the top cut-away pyramid is 108 cm^3 , what is its height?

A. 8 cm
B. 10 cm
C. 12 cm
D. 18 cm
E. 20 cm

4. There are enough food for 18 men to last for 20 days. Ten days later, 8 men leave. How many more days can the food last?

A. 8 days
B. 10 days
C. 12 days

D. 15 days
E. 18 days

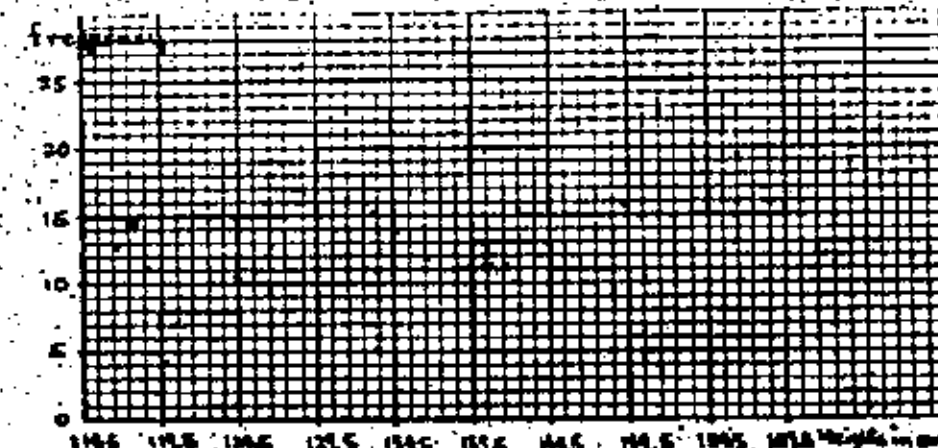
5. $2.1358 - 1.6850 =$

A. -2.4508
B. -1.4508
C. -1.8208
D. -0.1792
E. -1.5492

6. If $(4x-5)(x+4) = (2x-1)^2$, then $5x-2 =$

A. 3
B. 5
C. 7
D. 8
E. 10

Nos. 7 to 9 are referring to the histogram below:



Title: A histogram to show the heights of a class of pupils.

7. How many pupils are there in the class?

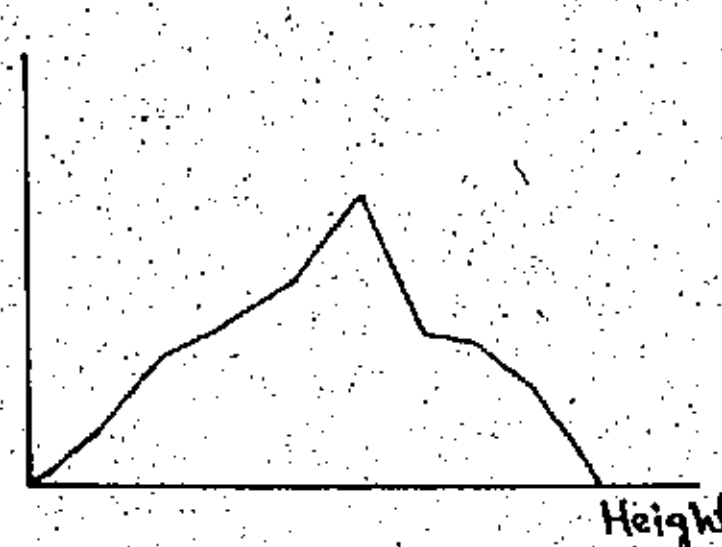
A. 90
B. 96
C. 98
D. 100
E. 102

8. Find the modal class.

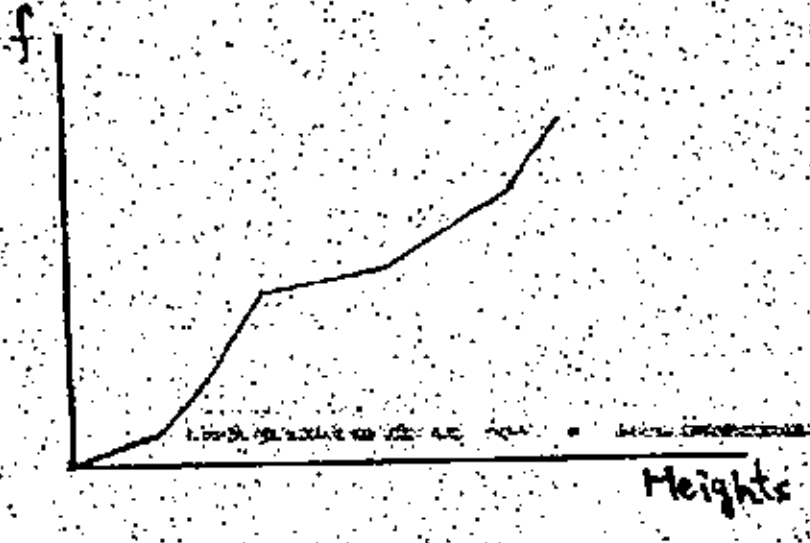
A. 114.5 to 119.5
B. 134.5 to 139.5
C. 154.5 to 159.5
D. None of the above
E. 114.5 to 119.5 and 154.5 to 159.5

9. If the histogram is changed to a frequency polygon, which is the correct graph?

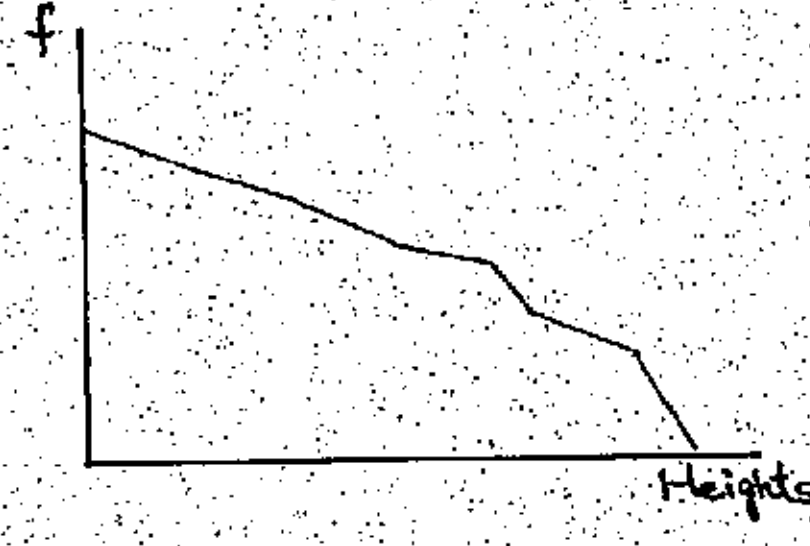
A.



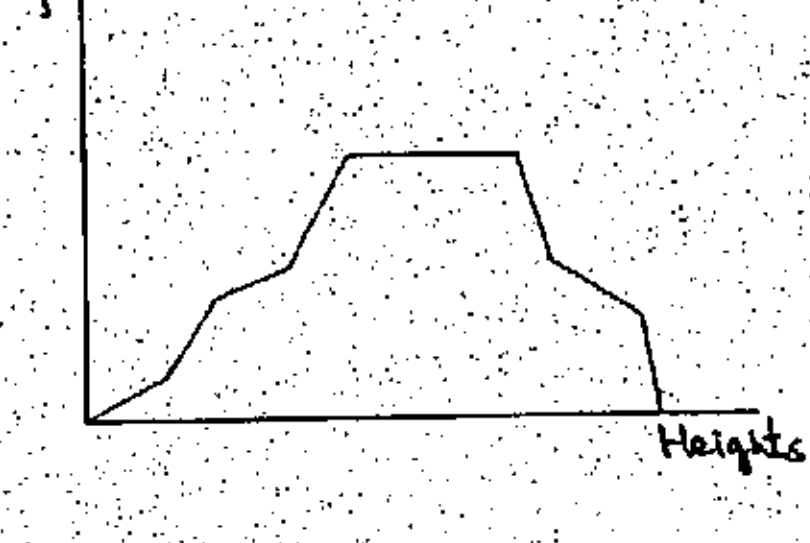
B.



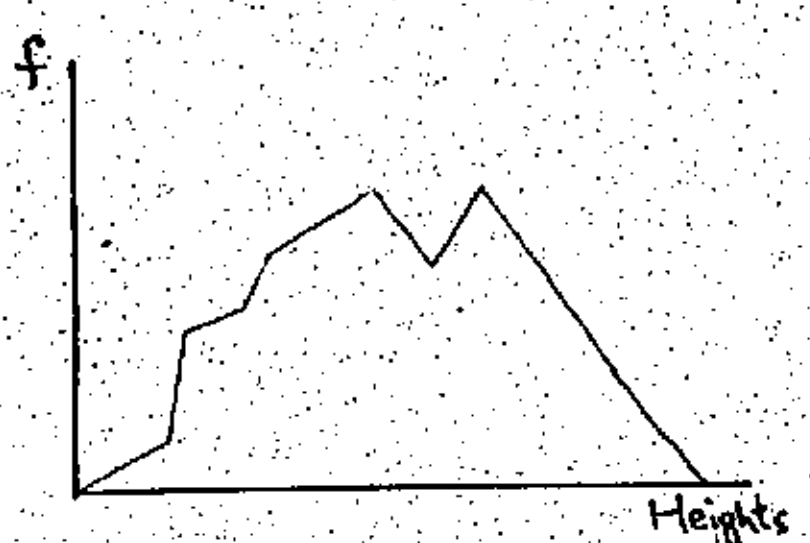
C.



D.



E.



10. $\frac{1 - \tan^2 \theta}{1 + \tan^2 \theta} =$

A. -1
B. 1
C. $1 + 2\cos^2 \theta$
D. $1 - 2\sin^2 \theta$
E. $\sin^2 \theta - \cos^2 \theta$

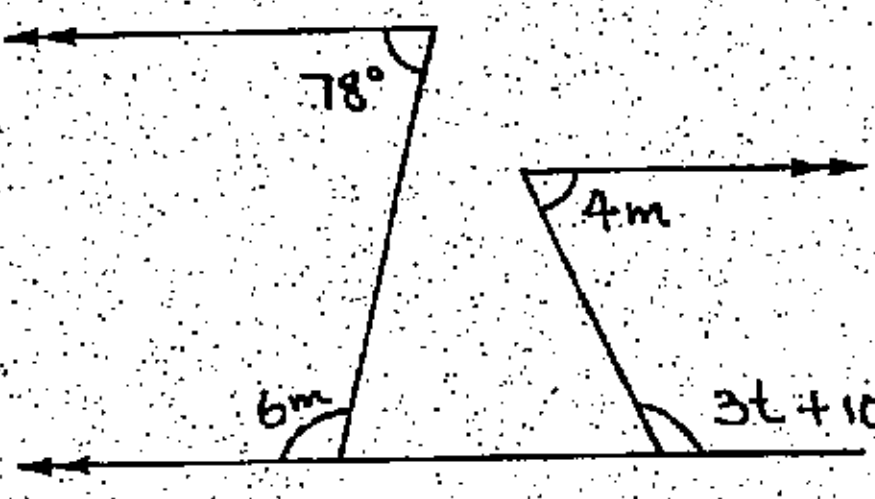
11. If $(39+p)$ is a prime number, then p can be one of the following except:

A. 8
B. 22
C. 34
D. 42
E. 50

12. The diameter of a cell is found to be $4.2645 \times 10^{-3} \text{ cm}$. Correct the measurement to three significant figures.

A. 4.26 cm
B. 4.27 cm
C. 0.00426 cm
D. 0.000426 cm
E. 0.000427 cm

13.



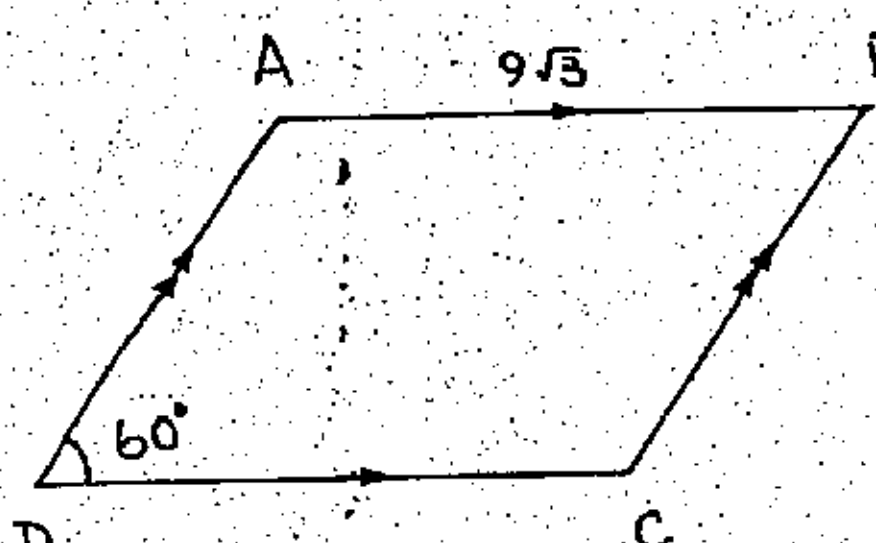
Find the value of t in the given figure.

A. 34°
B. 52°
C. 68°
D. 102°
E. 112°

14. If (a, b) , (x, y) are the co-ordinates of two points A, B respectively, which of the following is a correct expression to find the length of AB?

A. $\sqrt{(b-x)^2 + (a-y)^2}$
B. $\sqrt{(a+y)^2 - (b-x)^2}$
C. $\sqrt{(b-y)^2 + (a-x)^2}$
D. $\sqrt{(y-b)^2 + (x-a)^2}$
E. $\sqrt{(a-y)^2 + (b-x)^2}$

15.



Area of the parallelogram ABCD is 81 cm^2 . If $\angle D = 60^\circ$, $AB = 9\sqrt{3} \text{ cm}$, find the length of BC.

A. $4\frac{1}{2} \text{ cm}$
B. 5 cm
C. 6 cm
D. 8 cm
E. 9 cm

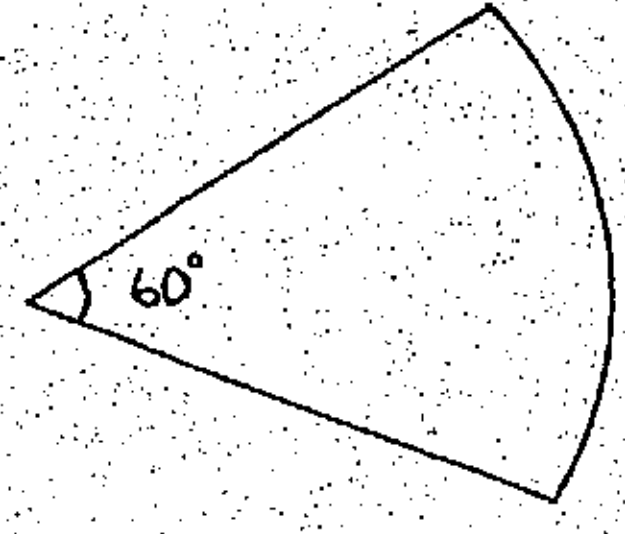
16. B is 25% heavier than A, and C is 15% heavier than B; by how much is C heavier than A?

A. 15%
B. 27%
C. 32%
D. $37\frac{1}{2}\%$
E. $43\frac{1}{2}\%$

17. What must be added to $2x^2 - 3x + 9$, to make a perfect square of $(2x-3)^2$?

A. $-9x$
B. $2x^2 - 9x$
C. $2x^2 - 15x$
D. $15x - 18$
E. $2x^2 - 15x - 18$

18.

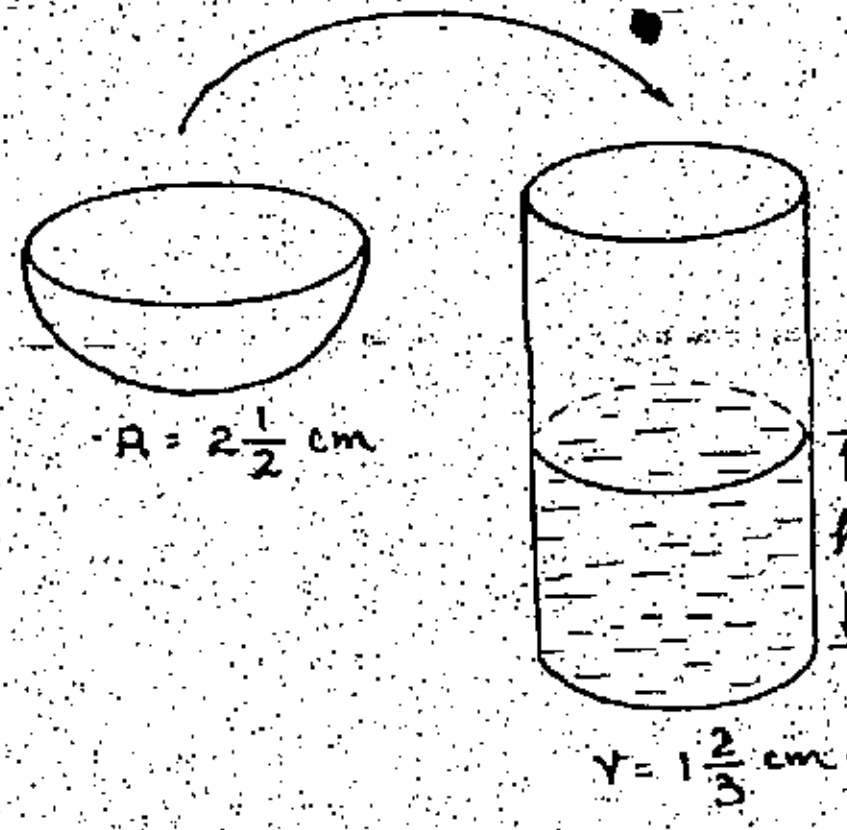


A piece of wire 128 cm long is bent into the given shape. Find the radius of the sector.

(Take $\pi = \frac{22}{7}$)

A. 25 cm
B. 26 cm
C. 28 cm
D. 32 cm
E. 42 cm

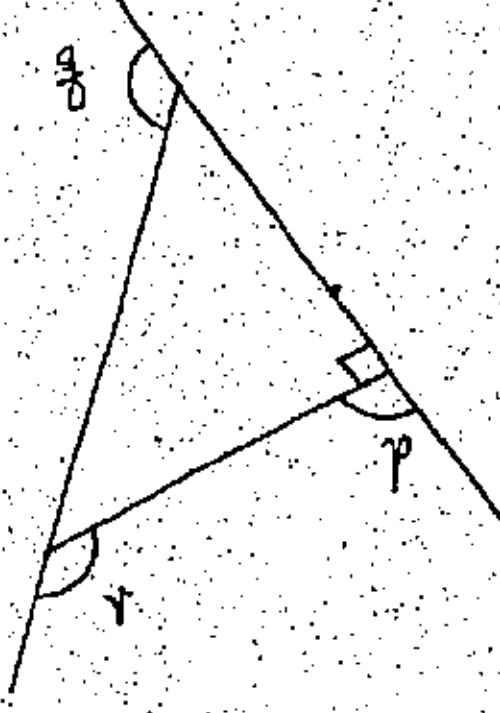
19.



A hemi-spherical bowl is full of water which is then poured into a cylindrical container. Find the height of water-level in the cylinder.

A. 5 cm
B. $3\frac{3}{4} \text{ cm}$
C. 4 cm
D. $4\frac{1}{2} \text{ cm}$
E. $5\frac{1}{2} \text{ cm}$

20.



Which of the following is a true relation among p , q , r ?

A. $q+r=3p$
B. $q+p=2r$
C. $p+r=3q$
D. $q+r=180^\circ - p$
E. None of the above

Answers:

1. D 6. B 11. D 16. E
2. A 7. D 12. C 17. B
3. C 8. B 13. A 18. E
4. A 9. A 14. D 19. B
5. E 10. D 15. C 20. A

若能力壓脹通口進之期短，用作業就支有轉好口出

苦痛的付出須必及受接可是升同稍率脹通則，輕鬆可。

「物價」是已刊

僑僑急缺主因是

幅度上升。政府使難在選舉前，一試歐之經濟增長和失業率計劃紀錄而自圓其說。據財政部的經算家估計：英鎊利率指數亦將百分之二，則在下至十八個月內，零售物價格會下跌百分之〇點五。政府官員稱：英鎊兌美元會上下，便使用減成本的原料及燃料成本為增加。但知會促進削減成本改善競爭力而努力。

儘管英鎊匯率可以令英國的出口爭力得到一定程度的改善，惟通貨膨脹未嘗到英國進口或本國率先上升，這道理與事實相違背。英國上跌回上升，固然雖然使英國經濟政策更長，如此一來對工商貿易之復甦產生一大阻力，除非政府有辦法去抵消成本上升的影響程度。

至於是否會重演美國商品出口，要依賴英國產品的競爭條件而定，察此世界性經濟不景氣時期，出口市場趨向競爭更劇烈。若英國經濟不能利用錢下跌幅度來興起出口，則英鎊之大跌，將是英國經濟的另一重大災禍。當然，要改寫這種趨勢必須付出一個代價。今次英鎊大跌能否因難口增加之相對好處而來，若能成事實，則退漲和拍回上升以接受與友邦支付的代價。

實際上，英鎊貶值新高高出口至英國市場是便利的，不過英鎊出口可能受到下跌影響則不善則出口暢旺，進而令失業率得不到控制，則

次大舉借債，以應政府的印像所迷戀，以政府自主放寬，中上階層人士自由放任，紛紛折入的經濟酒面頭險陷。購都扮演一個重要角色外，金融界的普遍過度樂觀及證券市場的股價以及增長預期也部份情況下推高了槓桿。部份急於的財府公司尋求投資的產業公司或提供貸款，促使大筆投入了解，便無法作深入的瞭解。

其實任何一個國際專業基金（如福爾克）持有的金錢（如福爾克房地產），反應發展引起到房地產的恐慌發售，對社會會有長遠的不良影響。同時既認為物業價格的供求上所解，最投機的需方求解決，缺乏負責任者，其向下調整亦難以避免的事實。

短期內會有金源轉移，所以透過協助方式，一樣可以達到同等息惠目的。影響折利利率，即令貨幣公司以較低的利息由商業界進黃金借貸，另外則亦有無償援助的財庫公司，提出短期流動資金，提供短期貸款。這樣做法並非借款的相信態度，而是突擊性的影響，希望更銀行也通過這項要求。

據銀行界人士表示：基本上港本的銀行的開或減少也有業務上的往來，故需要外來援助的財務公司，應與其本身住持有密切關係。雖然現時有多家財庫公司向政府尋求貸款的支持，只是因為實際情況。在目前經濟混亂、連環失策，一些緊不到幾種手法過於惡劣

飲食生意應旺未旺

目前大小二千多家酒樓中，只有一成多是有微利可圖的，有貿易往來的食物供應商，已收縮信貸。一場淘汰賽會在農曆年前後陸續出現。

按換市面花幣的，往港匯夜會失算的，數目愈來愈多。整個飲食業生意，處於目前低潮時期仍偏冷淡。

受國際匯率嚴重壓迫的，是附設於酒樓中的高級夜總會，此間來往夜總會消費的夜總會，與所謂「一式夜總會」或「日式夜總會」不同，它是沒有供應跳舞舞廳的，而是沒有供跳舞供應的。顧客自挑條件進場，遇有兩三工廠開工不足，寫字

樓，市民到舊品店或餐館，都視為極高。粉麵、小菜等價格提高後，市民到舊品店或餐館，都視為極高。時多見兩件的情況，現已不多見，這情形中，減了實際收入，形成一種「旺丁不旺財」的事實上，今年舊曆春節，工人數減少，也要緊。不工廠的生計，亦不

外，茶生意亦打虧數萬之外。此外，茶生意亦打虧數萬之外。

連社團、社團等，也受勞民影響。甚至

一週經濟大事

△匯豐港幣計數：一千零四十四萬三千一百九十九元，比去年同期增加百分之九點五。渣打銀行計數：一千九百一十七萬七千六百五十四元，比去年同期增加百分之四點四。香港銀行計數：一千九百一十七萬七千六百五十四元，比去年同期增加百分之四點四。渣打銀行計數：一千九百一十七萬七千六百五十四元，比去年同期增加百分之四點四。渣打銀行計數：一千九百一十七萬七千六百五十四元，比去年同期增加百分之四點四。

實業公會又在短期內發給

出票(何實業，一週月報)

一週經濟大事

▲據本報統計處公：今年一至九月之商
 品貿易總值一十九百
 一十七億七千八百萬元
 比去年同期增加百分之
 一百零四點二，四百萬
 零四百四十二千四百
 四十四。入口貨品總值為
 一十零億一千四百零
 一萬八千五百零七千九
 百萬元，比去年同期增
 加百分之三十三點三，
 總值為三百一十三億
 零三千三百七十九萬
 四千元，比去年同期增
 加百分之四十四點一，
 四百零一萬七千五百
 零七元。本港產品出口
 及轉口貨品貿易總值
 合計比去年增加一百
 零五億零四百零一萬
 五千元。本港產品銷
 往國外者，佔百分之十



廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作 業務遍全球

總行: 皇后大道中 137-141 號 電話: 5-436231	
<p>西區分行 5-496321</p> <p>堅尼地城分行 5-8188185</p> <p>香港仔分行 5-538135</p> <p>荃灣灣仔分行 5-681141</p> <p>銅鑼灣分行 5-776272</p> <p>深水埗分行 3-805358</p> <p>大角咀分行 3-964167</p> <p>旺角分行 3-944215</p> <p>油麻地分行 3-320593</p> <p>海洋大廈分行 3-663371</p> <p>紅磡分行 3-633301</p>	<p>士瓜灣分行 3-642313</p> <p>九龍城分行 3-825666</p> <p>新蒲崗分行 3-232289</p> <p>觀塘分行 3-894211</p> <p>安海分行 0-247121</p> <p>李瑞中心 0-444108</p> <p>元朗分行 0-794183</p> <p>大埔運通分行 0-971202</p> <p>青山道分行 3-785279</p> <p>紹時中心分行 3-683251</p>

總分行均代辦理本行全資附屬機構

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

元一席的交納會酒席，用以吸引顧客，希望把冷淡的面弄得很熱鬧。冷，其中有兩家的三蛇宴，只收六百八十元，十二位筵席夜總會人場賓。

筵席推出特價飯，筵席收加一小饅和花價，企圖向茶店等四部份顧客。從這些跡象看來，酒樓目前所遭受到的壓力是不輕的，據估計，目前在大小二千多家酒樓中，約有五成是陷於虧蝕狀態的，有百分之三十以上是否將難逃經營的厄運，只有一成多是有利可圖的，由於經營困難而乘機被迫結束營業或易手酒樓，幾近萬年禍延後世會相繼出現，有賣肉往來的食物供應商（如俾肉、雞油

清潔香港
人人有責
大家合作
保護市容

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

德捷財務(香港)有限公司
(「德捷財務」)

德捷財務(該公司為一註冊接受存款公司)董事會宣佈，由於近期出現特殊情況以致若干接受存款公司均受影響，該公司在短期流動資金方面出現問題，因此已委聘寶源投資有限公司為顧問，以便向德捷財務貸款人提呈建議，藉以確保德捷財務為一間繼續經營之機構。

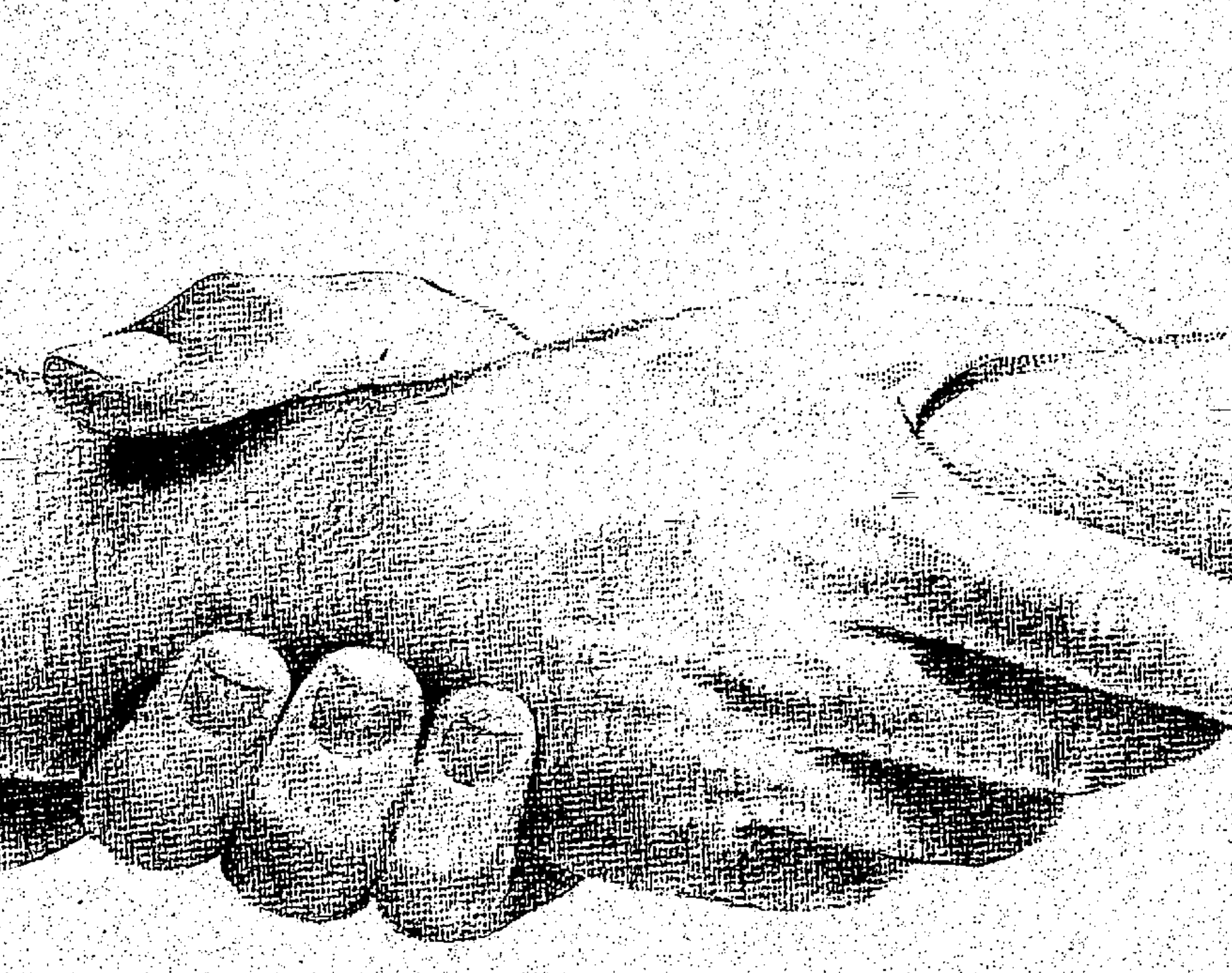
香港
一九八二年十一月二十二日

億上國際金融有限公司

（「億上金融」）

有關億上國際（集團）有限公司（「億上國際」）於一九八二年十一月十八日所作出之公佈，億上金融（該公司為一註冊接受存款公司）董事會宣佈，由於近期出現特殊情況以致若干接受存款公司均受影響，該公司在短期流動資金方面出現問題，因此已委聘寶源投資有限公司為顧問，以便向億上金融之貸款人提呈建議，藉以確保億上金融為一間繼續經營之機構。億上金融前稱銀寶國際財務有限公司，為億上國際之全資附屬公司。億上國際之股份在本港各主要證券交易所上市。億上國際股份現正暫停買賣，但預料將快有進一步公佈，屆時億上國際股份料可恢復買賣。

香港 一九八二年十一月二十二日





京華銀行

存款利率行情（利率如有更改，恕不另行通告）

短期大額存款		免稅美元存款	
最低存款額港幣500,000元/年息		最低存款額美元10,000元/年息	
24小時通知	10.500%	一個月	9.0000%
一星期	10.625%	二個月	9.1250%
二星期	10.750%	三個月	9.2500%
一個月	10.875%	六個月	9.4375%
二個月	11.000%	九個月	9.5625%
三個月或一日	11.000%	一年	9.6875%

垂詢電話：5-8226242 或 5-8226251

本行附屬機構華京銀財務有限公司，可接受港幣伍萬元或以上定期存款，期限任擇，有關詳情，請向下列任何分行垂詢。

<p>皇后道中分行 5-210501</p> <p>皇富中心分行 5-8226200</p> <p>西區分行 5-403774</p> <p>銅鑼灣分行 5-7904521</p> <p>中區分行 5-246061</p> <p>希爾頓分行 5-215155</p> <p>擺花街分行 5-420816</p> <p>灣仔分行 5-745393</p> <p>乾諾道分行 5-685263</p> <p>旺角分行 3-810293</p>	<p>東尖沙咀分行 3-7227848</p> <p>尖沙咀分行 3-7321411</p> <p>油蔴地分行 3-320885</p> <p>土瓜灣分行 3-639311</p> <p>深水埗分行 3-700119</p> <p>新蒲崗分行 3-260296</p> <p>觀塘分行 3-420118</p> <p>葵青分行 0-256021</p> <p>屯門分行 0-812804</p> <p>荃灣分行 0-434090</p> <p>荃灣分行 0-797295</p>
---	---



恒生理財有限公司

恒生存款有限公司

(恒生銀行全資附屬機構)

港幣存款利率行情

恒生理財有限公司			
七天	10.000%	一個月	11.000%
十四天	10.750%	兩個月	11.000%

恒生存款有限公司			
三個月	11.125%	一年半	9.750%
六個月	11.125%	兩 年	9.750%
一 年	10.750%	三 年	9.250%

最低存款額：港幣50,000 元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話：5-8255111

獲多利有限公司

香港上海匯豐銀行全資附屬機構
 港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	10.375%	9.0000%	三個月	10.875%	9.2500%
一星期	10.500%	9.1250%	六個月	10.500%	9.5000%
兩星期	10.625%	9.1250%	一年	10.000%	9.8325%
一個月	10.750%	9.0000%	兩年	10.000%	10.5000%
二個月	10.875%	9.1875%	五年	10.000%	10.5000%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處 中環干諾大廈三樓

港島辦事處 中環干諾道中匯豐貿易中心八樓

九龍辦事處 彌敦道625號匯豐大廈十九樓

電話: 5-213166

電話: 5-231017

電話: 3-854027

昨日獲多利同業利率: 10.5 % p.a.

WOC Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
 (永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬

自即日起開始計息

一個星期 11.00%	三個月 11.00%
一個月 11.00%	六個月 10.50%
兩個月 11.00%	一年 10.25%

各類汽車及遊艇分期付款
●貸款高 ●年期長 ●利息低
現更提供「上會贈現金」服務
使各界人仕更易
成為新車/船主

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
 香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

香港華業銀行
THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.
(一九三四年創立)

總行 德輔道中120號 電報掛號: HONGCONBANK
香港華業銀行大廈 電話: 5-419222

西區分行 文咸西街68號 5-495131
西環分行 堅基路街162號 5-8183130
彌敦道分行 波斯堂街69號 5-8914771
荷李活道分行 荷李活道155號 5-6851431
石塘咀分行 皇后大道西488號美新樓 5-492148
九龍分行 彌敦道711-713號 3-060238
九龍油蔴地分行 彌敦道15號 3-820148
新南區分行 彩虹道66-68號 3-265128
元朗分行 元朗教育路富好大廈 0-7942651
荃灣分行 荃灣海山道185-7號 0-0946191-4

經辦一切銀行業務 代理匯通全球
本行全資附屬機構

香港華業財務有限公司
香港華業銀行(海外)有限公司
香港華業銀行(代理)有限公司
香港華業銀行(信託)有限公司



永亨銀行

美國紐約歐文信託公司機構成員

總行：	皇后大道中 161 號	5-4345111
中區分行：	皇后大道中 22 號	5-2603331
金鐘區分行：	干諾道中 128 號二樓	5-444421
西區分行：	德輔道西 139-141 號	5-488118
海防分行：	軒尼詩道 333-335 號	5-739331
北角分行：	英皇道 431 號	5-616108
青洲灣分行：	青洲灣東大街 141 號	5-696223
澳門分行：	興發街興安樓 514-516 號	5-573121
汕頭分行：	潮陽路 50-7 號	3-841540
底角道分行：	底角道 38-44 號	3-910633
大馬路分行：	通州街 51-67 號	3-910673
新嘉坡分行：	萊佛士道 57 號	3-802244
新嘉坡分行：	廣強街 51 號	3-270111
龍運分行：	龍運街 22 號	3-424114
葵青分行：	葵青路 100 號	0-294411
元朗分行：	元朗青山道 62 號	0-750437

永亨服務好 · 萬事永亨通

本港金市一週概況

金價反覆微升

九九金六兩收市價三五四，全週共升三十九元，波幅一百零一元，期金亦升，交按也稍增。

九九金六兩收市價三五四，全週共升三十九元，波幅一百零一元，期金亦升，交按也稍增。

日期	九九金六兩收市價	期金
九月廿九日	三五四	三五四
九月廿八日	三五四	三五四
九月廿七日	三五四	三五四
九月廿六日	三五四	三五四
九月廿五日	三五四	三五四
九月廿四日	三五四	三五四
九月廿三日	三五四	三五四
九月廿二日	三五四	三五四
九月廿一日	三五四	三五四
九月二十日	三五四	三五四
九月十九日	三五四	三五四
九月十八日	三五四	三五四
九月十七日	三五四	三五四
九月十六日	三五四	三五四
九月十五日	三五四	三五四
九月十四日	三五四	三五四
九月十三日	三五四	三五四
九月十二日	三五四	三五四
九月十一日	三五四	三五四
九月十日	三五四	三五四
九月九日	三五四	三五四
九月八日	三五四	三五四
九月七日	三五四	三五四
九月六日	三五四	三五四
九月五日	三五四	三五四
九月四日	三五四	三五四
九月三日	三五四	三五四
九月二日	三五四	三五四
九月一日	三五四	三五四

香港經濟深受世界影響

顯明為最映反面出口在 四點十分百值增益收遊旅

近來元外匯市場的大跌，對香港經濟影響至深。雖然銀行利率上升，但由於世界經濟不景氣，香港出口亦受打擊。不過，旅遊業卻表現強勁，成為支撐本地經濟的一股力量。

據統計，今年前八個月，香港旅遊業的總收入達一百四十四億元，較去年同期增長百分之四。其中，來自中國大陸的旅客消費額達一百一十億元，佔總額的百分之七十六。旅遊業的強勁表現，主要得益於大陸經濟的復甦及香港旅遊設施的改善。

然而，旅遊業的增長並不代表香港經濟的全面復甦。由於世界經濟不景氣，香港出口亦受打擊。據統計，今年前八個月，香港出口總值僅增長百分之二，遠低於去年同期百分之五的增長幅度。其中，最受打擊的是電子產品及紡織品的出口。

不過，旅遊業的強勁表現，為香港經濟注入了一劑強心針。旅遊業不僅為香港帶來了可觀的外匯收入，也為本地就業市場提供了大量的職位。據估計，旅遊業直接及間接創造就業職位達一百二十萬人。

音樂週刊

院學樂音海上

動活慶院大盛行舉

！立成會友校港旅

·波施·

上海音樂學院成立五十週年紀念，本院將舉行盛大慶祝活動。為配合慶祝活動，本院特設「旅港校友會」，以加強與海外校友的聯繫。該會將定期舉行聚會、演出及各項活動，以弘揚音樂文化，促進學術交流。

此外，本院亦將舉辦多場音樂會，包括古典音樂、現代音樂及民族音樂等。歡迎各界人士踴躍參加，共同慶祝上海音樂學院成立五十週年。

成長中的聖士提反管絃樂團

聖士提反管絃樂團成立於一九八二年，由聖士提反學校音樂老師及學生組成。該團成立以來，一直致力於推廣管絃樂，並積極參與各項音樂活動。目前，該團已發展至五十餘名成員，包括小號、長號、次中音號、中音號、大號、大鼓、小鼓、三角鐵、鈴鐺、木琴、鋼琴及指揮等。

該團在過去一年中，曾先後在多個場合演出，包括學校音樂會、社區音樂會及國際音樂節等。演出曲目包括古典音樂、現代音樂及民族音樂等。在演出過程中，該團成員表現出色，獲得觀眾及評審的讚賞。

聖士提反管絃樂團的成立，不僅為學生提供了學習管絃樂的機會，也為社區推廣了音樂文化。未來，該團將繼續努力，為推廣管絃樂做出更大的貢獻。

音樂短波

元朗區歌唱比賽

元朗區歌唱比賽將於本月廿四日（星期日）下午二時，在元朗區康樂中心舉行。歡迎各界人士踴躍參加，共同推廣歌唱藝術。

青年抗戰紀念會

青年抗戰紀念會將於本月廿六日（星期二）晚上七時，在青年會舉行。屆時將有精彩的歌舞表演及專題講座，歡迎青年朋友參加。

華僑女界合唱團

華僑女界合唱團將於本月廿八日（星期四）晚上八時，在華僑會舉行。該團將演出多首膾炙人口的歌曲，歡迎各界人士參加。

觀塘藝術節下月舉行

觀塘藝術節將於下月（十月）在觀塘區舉行。屆時將有多個藝術團體參與演出，包括音樂、舞蹈、戲劇及視覺藝術等。活動旨在推廣藝術文化，豐富市民的文化生活。

聖士提反管絃樂團

成明合唱團音樂會

成明合唱團將於本月三十日（星期日）晚上七時，在成明學校舉行音樂會。該團將演出多首膾炙人口的歌曲，歡迎各界人士參加。

訪港講學及演出

某音樂家將於下月（十一月）訪問香港，並舉行講學及演出活動。該音樂家將在多間學校舉行音樂講座，並將在多個音樂廳舉行演出。歡迎各界人士踴躍參加。

抗戰歌曲加演一場

抗戰歌曲加演一場將於本月三十日（星期日）晚上八時，在抗戰紀念館舉行。屆時將有多個合唱團參與演出，共同紀念抗戰勝利。

第五屆香港青年音樂節

第五屆香港青年音樂節將於下月（十一月）在香港舉行。屆時將有多個青年音樂團體參與演出，包括管絃樂、聲樂及器樂等。活動旨在推廣青年音樂文化，促進青年音樂家的交流與合作。

華聲音樂團將舉辦

華聲音樂團將於下月（十一月）在香港舉辦音樂會。該團將演出多首膾炙人口的歌曲，歡迎各界人士參加。

角聲合唱團

角聲合唱團將於本月三十日（星期日）晚上七時，在角聲學校舉行音樂會。該團將演出多首膾炙人口的歌曲，歡迎各界人士參加。

本港新聞

九龍西區扶輪社 餐舞會慶廿一周年

【本報訊】九龍西區扶輪社，為慶祝該社成立廿一週年，特於本月十九日（星期日）晚，假九龍西區扶輪社會所，舉行餐舞會。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。餐舞會由該社社長主持，並有精彩的歌舞表演。餐舞會所得款項，將撥充該社各項慈善事業。



九龍西區扶輪社餐舞會，賓客雲集，場面熱鬧。

威宣何任主務政仔灣

會總親宗氏盧問訪

【本報訊】灣仔區政務主任何宣威，昨日（十九日）下午，接見了盧氏宗親會會長盧國輝。何主任在會面中，對盧會長及其宗親會的工作表示讚賞，並表示將繼續支持該會的工作。會面在親切和諧的氣氛中進行。

灣仔區政務主任何宣威，昨日接見盧氏宗親會會長盧國輝。

【本報訊】灣仔區政務主任何宣威，昨日（十九日）下午，接見了盧氏宗親會會長盧國輝。何主任在會面中，對盧會長及其宗親會的工作表示讚賞，並表示將繼續支持該會的工作。會面在親切和諧的氣氛中進行。

【本報訊】灣仔區政務主任何宣威，昨日（十九日）下午，接見了盧氏宗親會會長盧國輝。何主任在會面中，對盧會長及其宗親會的工作表示讚賞，並表示將繼續支持該會的工作。會面在親切和諧的氣氛中進行。

商業廣告：游樂、餐館、美容、裝修等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

商業廣告：裝修、油漆、水電、木工等服務。

華僑文化

名家伍起祥高翠珍伉儷 畫展由孫國棟教授揭幕

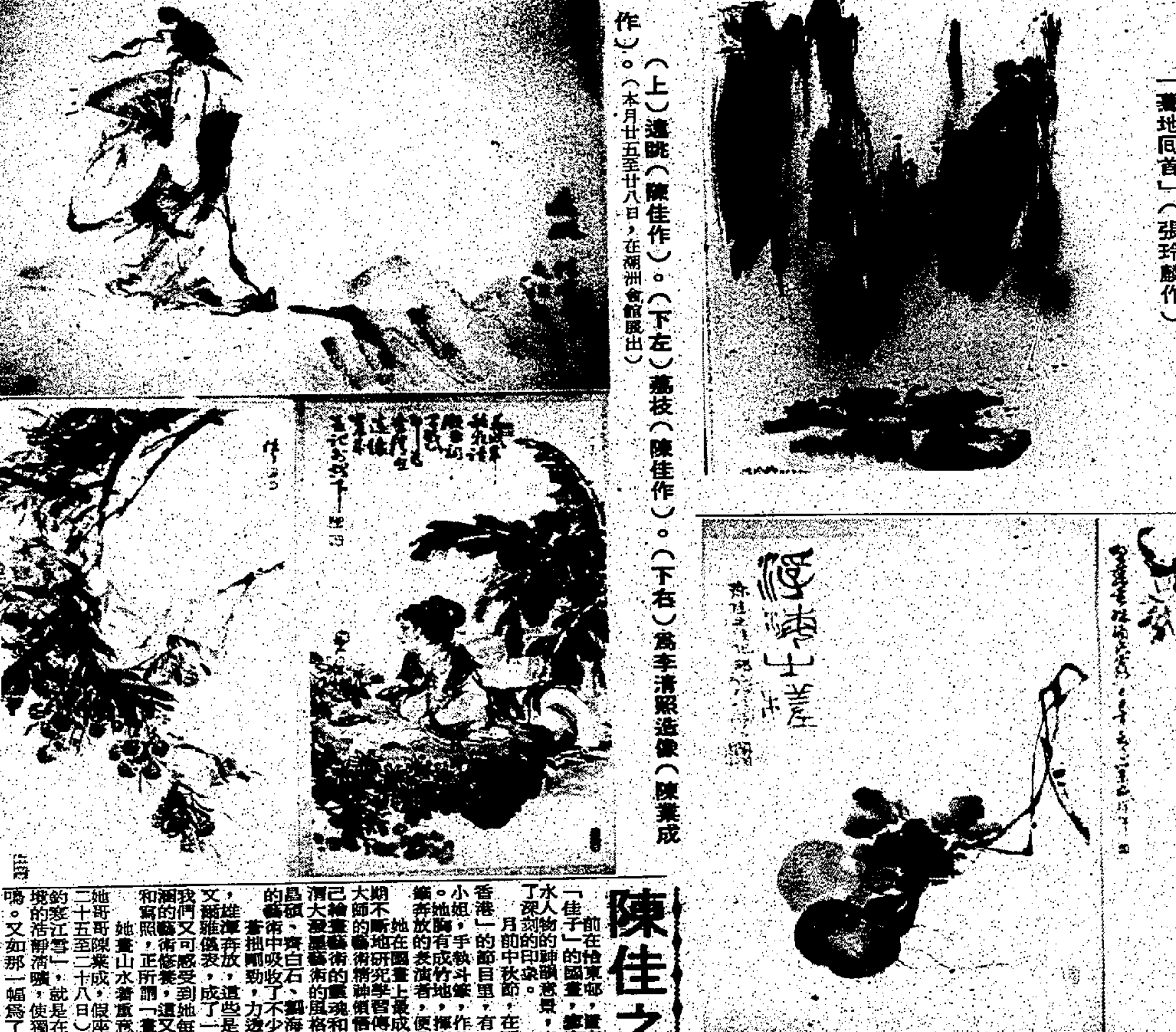
來月三日起在澳門博物館舉行

香港華僑文化中心及澳門博物館聯合主辦之「伍起祥高翠珍伉儷畫展」，將於本月三日（星期三）下午二時，在澳門博物館揭幕。此項畫展，係由孫國棟教授主持，並由澳門博物館副館長陳國棟主持揭幕。伍起祥先生，廣東台山縣人，現居香港，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。高翠珍女士，廣東台山縣人，現居香港，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。二人均為著名畫家，其作品風格獨特，深受各界好評。此次畫展，共展出二人作品五十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了二人深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

由藏族自治州 張玲麟寫生回

（上）（下）

張玲麟女士，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。她此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了張玲麟女士對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出張玲麟女士作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了她深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。



（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

（上）（下）（左）（右）

陳佳之畫

陳佳之先生，現居澳門，曾任職於澳門博物館，現任該館副館長。他此次由藏族自治州寫生回，帶來了多幅精美的畫作。這些作品不僅展現了藏族獨特的風土人情，也反映了陳佳之先生對自然和生活的深刻感悟。此次畫展，共展出陳佳之先生作品三十餘幅，包括山水、花鳥、人物等，展現了他深厚的藝術功底和獨特的創作風格。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

